中村 光
Hikaru Nakamura
Arakawa Under the Bridge
11
荒川アンダー ザ ブリッジ 11

FOOOOOOOOOOOOOOMMMM

ESTABA SOLA...

A BORDO?

ACABA DE LANZAR

HEY...

EL COHETE, SE...

CAPITULO 281 | LANZAMIENTO DEL COHETE

C O N T E N T S

CHAPTER 281: ROCKET LAUNCH ····· 3
CHAPTER 282: PUZZLE ····· 15
CHAPTER 283: SHAPE ····· 19
REC-CHAN'S VENUS DIARY 1 ····· 25
CHAPTER 284: BRAINWAVE TRANSMISSION ····· 33
CHAPTER 285: YELLING TRIALS ····· 39
CHAPTER 286: YELLING LESSONS ····· 43
CHAPTER 287: RANGE ····· 47
REC-CHAN'S VENUS DIARY 2 ····· 51
CHAPTER 288: SOUVENIRS FROM VENUS ····· 59
CHAPTER 289: REHABILITATION ····· 65
CHAPTER 290: MORE VALUABLE THAN LIFE ····· 71
LABYRINTHIAN LABYRINTH ····· 77
CHAPTER 291: HIBERNATION ····· 85
CHAPTER 292: CAN'T SLEEP, WON'T LET SLEEP ····· 93
CHAPTER 293: THE MYSTERY OF LIFE ····· 97
CHAPTER 294: METAL DETECTIVES ····· 101
CHAPTER 295: ESP INVESTIGATION ····· 107
CHAPTER 296: MONOCHROME MURDER MYSTERY ····· 111
CHAPTER 297: ORGANIC FACES ····· 119
CHAPTER 298: ORGANIC TRANSFORMATION ····· 125
CHAPTER 299: ORGANIC CONFESSION ····· 129
CHAPTER 300: TAKAI'S SCHEME ····· 135
CHAPTER 301: BEST IN THE UNIVERSE ····· 141
TOKIMEKI!! ARAKAWA MEMORIAL ····· 151
CHAPTER X-11: CIRCUS ····· 167

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

中村 光
Hikaru Nakamura

11

¡NUNCA ME IMAGINÉ ESTO!

TCH...

¿CORRECTA? ¿O INCORRECTA?

ES ESTA RESPUESTA ...

¿QUÉ? ¿NO PUEDES RESPONDER?

MAS TEMPRANO, ANTES DEL LANZAMIENTO ...

SUBESTIMÉ EL AS EN TU MANGA?

¿YO...

HE QUERIDO VER ESA MIRADA EN TU CARA POR TANTO TIEMPO

¿ES ESO AMOR? ¿O ES EGO?

TU DESEO DE DETENERLA

...DERECHO A DETENER A ALGUIEN?

TENGO...

TENGO DERECHO A DETENERLA?

NINO LLORO, DICIENDO QUE QUERIA VER A SUS PADRES

YO...

APRETARLO ALLÍ, TAKAI-SAN?

TUG TUG

TUG TUG

POR SUPUESTO

BUENO...

SHH

SHH

ALGUIEN?

POR QUE ESTAS AQUI!?

OH, CASI NO LO LOGRAMOS

AHORA KOU-SAMA NUNCA NOS DEJARÁ

ES PORQUE SOMOS VIEJOS, REC

CUANDO CREZCAS ...

ESTE MOMENTO NO ES ACEPTABLE!

ERES DEMASIADO VIEJO PARA QUE ESTO SEA ACEPTABLE!

WHA?

OBVIAMENTE, PARA EVITAR QUE VAYAS A VENUS

¡RECUERDO QUE HABÍA UNA CAJA EXTRAÑA...!

PERO NO ESTABAS EN EL SEGUNDO BOTE...

POR AMOR... ME METI A UNA CAJA DE CARTÓN Y ME ESCONDI

CORRECTO, PERO AFORTUNADA-MENTE...

YO, NO QUIERO ESTAR SOLO

HAY MOMENTOS EN QUE REALMENTE NECESITAS HACER UNA RABIETA

EN LUGAR DE LAS LLUVIAS TANABATA, LLORÉ LÁGRIMAS DE SANGRE INCESANTE

VENUS Y TIERRA...

TRATÉ DE PENSAR EN ELLO COMO UN ROMANCE DEFINITIVO, COMO ORIHIME Y HIKOBOSHI

SH-SHIMA-ZAKI!!

SNAP

ELLA NOS AYUDÓ A LLEGAR AQUÍ

SI TE LIBERAMOS, ¿ENTONCES QUÉ?

¡MALDI-CIÓN! ¡DÉJAME IR! NINO-SAN ESTA...

TÚ...

HEY, SHIMAZAKI -SAN! BUEN TRABAJO

¿TODAVÍA TIENES EL CEREBRO LAVADO?

CREZCA, KOU-SAMA

NO INTENTARÍAS DETENERLA

¿VAS A PARAR EGOÍSTAMENTE NINO-SAMA DE SALIR?

ENTONCES NO IMPORTA CUÁNTO DUELA...

ENTON-CES...

LA AMAS, ¿VERDAD?

SI LA QUIERES...

SI REALMENTE QUIERES LO MEJOR PARA ELLA

...

MIS SENTIMIENTOS SON SOLO MI EGO

ESTO NO ES AMOR

EH?

NI A VENUS, NI A SUS PADRES

TODO PARA MI PROPIO BENEFICIO

POR SUPUESTO QUE LO ES

NUNCA SUPE EL AMOR

¿SUS PADRES? ¡A QUIÉN LE IMPORTA!

NO SE LA DARÉ A NADIE...

FUI CRIADO PARA CONSIDERAR A LAS PERSONAS EN TÉRMINOS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

¡QUIERO A NINO-SAN A MI LADO PARA SIEMPRE!

PARA MI EGO EGOÍSTA...

ADE-MÁS...

KOU... SAMA...

CÁLLATE! ESTO ES QUIEN YO...

TU REALMENTE ERES EL IMBÉCIL MÁS EGOÍSTA

R-REC-KUN, LUCHA Y TE LASTI-MARÁS...

¡TODO LO QUE ESTÁS HACIENDO ES 100% EGO!

SNIP

QU...

¡VIVES TU VIDA COMO ADOLESCENTE ENSIMISMADO!

SH-SHIMAZAKI, ¿ESTÁS...

MM, SÍ, DE ESTA MANERA

ESCUCHASTE SU RESPUESTA, ARTISTA DE MANGA

LIDERA EL CAMINO, COMO PROMETISTE

RATTLE

¿¡DIEZ MINUTOS!?

SÍ, TENEMOS DIEZ MINUTOS

¡NO HAY TIEMPO! ¡VE ANTES DE CAMBIAR DE OPINIÓN!

¡NO! ¡SIEMPRE FUI UNA MUJER MALVADA!

TKK TKK TKK

¡NO TE PREOCUPES! DE AHORA EN ADELANTE...

NINGÚN CAMINANTE DE LÍNEAS BLANCO REAL PODRÍA...

¡TODAVÍA TIENES EL CEREBRO LAVADO!

TURN

GRAB

GAH...

NO TE DEJARÉ ...

ERES MUY LENTO!

AQUÍ

HUNH?

PAT

¿¡QUÉ!?

PAT

COMO ...

DIBUJARÉ TODAS TUS LÍNEAS BLANCAS

ESA ES LA VIDA DE UN CAMINANTE DE LÍNEAS BLANCAS!

TOSS

EH?

MANTENIÉNDOTE A TRES METROS DE MÍ

DIBUJARÉ TODAS TUS LÍNEAS BLANCAS

ENTONCES SOLO NECESITO ESTAR MÁS CERCA DE TI QUE ELLA

FINALMENTE SOY YO MISMO OTRA VEZ

TIENES UNA ESPOSA...?

EH?

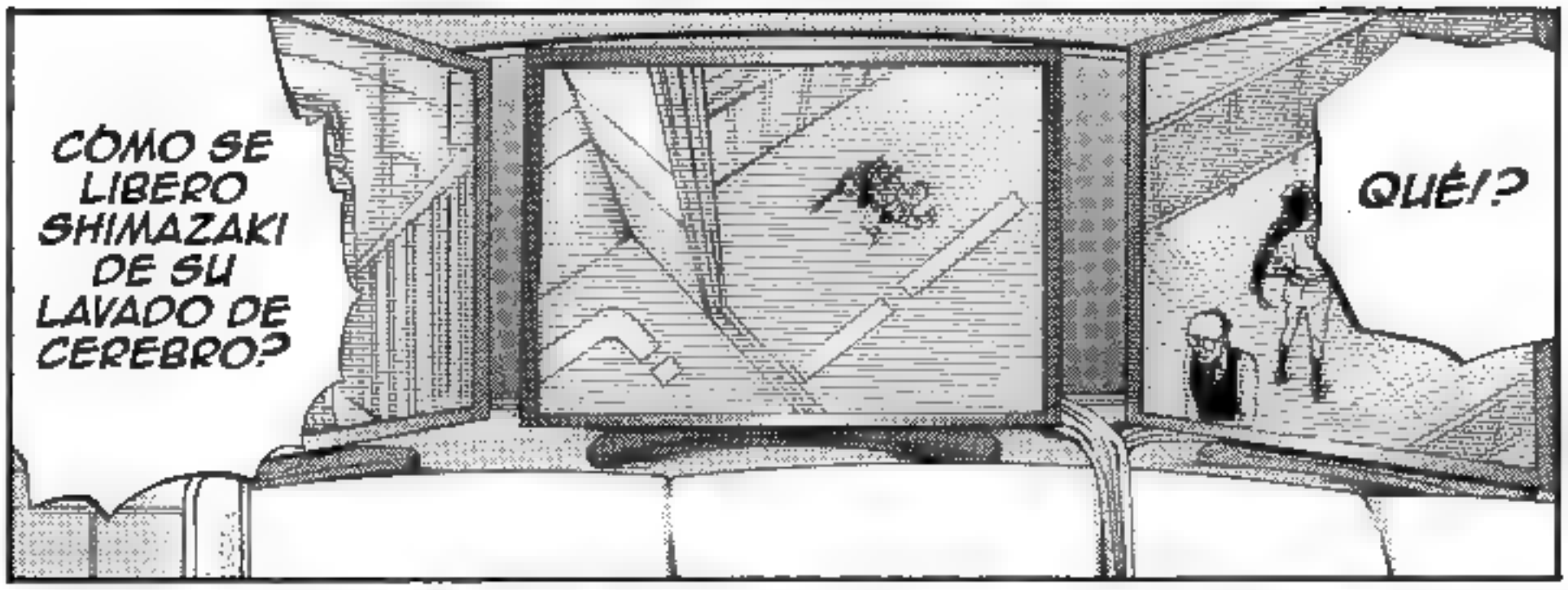
PARA UN CAMINANTE DE LÍNEA BLANCA, ESO ERA LA CÁRCEL

SIEMPRE FUI UN EGÓLATRA

¿SABÍAS?

CAPITULO 282:

ROMPECABEZAS



...UN REEMPLAZO PARA LO QUE ELLA PERDIÓ AQUÍ

PRUEBA DE QUE ELLA HA LOGRADO ENCONTRAR...

EL MOTOR ESTÁ MUY CERCA

WOW, LA MÚSICA ES RUIDOSA

GASP

NINO-SAN...

DASH

.....

LA VENUSIANA ES DE ESA MANERA

LOS TENGU SE ESTÁN PREPARANDO PARA LANZAR

NINO-SAN!

TENGO QUE HACER ESTO...!

REC-KUN!

!! NINO-SAN, LO SIENTO

PENSÉ QUE TE DETUVIERON ...!

¡NAMONOS!

GRAB

NO VAYAS ...!

¡NO TE PREOCUPES! ¡FUNCIONARÁ!

UH, NO, CON LA PUERTA CERRADA APENAS HAY ESPACIO PARA...

ESTE OBTURADOR BAJA...

MIRA, DIBUJÉ UN DIAGRAMA!

HE ESTADO PENSANDO MIENTRAS TE ESPERABA

SHINE

HUNH?

NO, NO VAYAS ...

SI ENTRAMOS ASÍ, ¡FUNCIONARÁ!

SQUEAK キュッ SQUEAK キュッ

JUNTOS

SOLO HAY UN ASIENTO, ¡PERO ESTARÁ BIEN!

SI ENTRO ASÍ...

SI HACES ESTO AQUÍ ...

SQUEE

SQUEE

NINO-SAN...

VAMOS A ENCAJAR APENAS

TODOS DESAPARE-CERÍAMOS!

SI ESTO FUERA TETRIS...

CAPITULO 283:

FORMA

T-TAKAI!

...ELIMINADO EL ASIENTO

HE...

T-TAKAI, TÚ ...

OHH...

NO IMPEDIRÁ EL VUELO

QU ... HUNH? ¿SACASTE EL ASIENTO ?!

¡Es un desastre! ¡Se han quitado el asiento y van juntos! por la fuerza?

¡Eso arruina la prueba! ¿Deberíamos detenerlos

ESA ES LA FORMA DE MI AMOR

MI TRABAJO SIEMPRE HA SIDO ...

...APOYAR TU CORAZÓN

SI QUIERES MOSTRAR A ALGUIEN LO SUFICIENTE COMO PARA METERSE CON ELLOS...

ESTA PONIÉNDOSE INTERESANTE

SNAP

EL COHETE NO ESTARÁ VACÍO

ESTA BIEN. COMIENZA LA CUENTA REGRESIVA

HA HA HA...

VAN JUNTOS?

ESA PERSONA ES DE HECHO MUY IMPORTANTE

REC!

NINO-SAN, TU MANO ...

HISSSSS

EH?

AHORA PODE-MOS...

HE ESTABLE-CIDO UNA AMORTI-GUACIÓN MÍNIMA!

VAMOS, KOU-SAMA!

SLAM

ES LA FORMA DE MI EGO

Y ESTO, KOU-SAMA...

HE QUERIDO VER ESA MIRADA EN TU CARA POR TANTO TIEMPO

DE VUELTA AL PRESE-NTE...

NUNCA ME IMAGINÉ ESTO!

RUMMMMMBLE

RUMMMMMBLE

EL DIARIO VENUS DE REC-CHAN 1

CUADERNO DE LA ESCUELA SHAHONICA

tu novia es de venus, ¿verdad? está muy lejos, así que estaba preocupado, pero me alegra saber que estás allí con tu confiable secretario, takai. Espero que tengas un buen viaje...
De sensei

DIARIO

Recruit

荒川アダー+ブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

¡EL AIRE AQUÍ ES MUY AGRADABLE!

¡ES TAN BUENO QUE ME SIENTO LLENO!

¡HEMOS ESTADO EN VENUS TRES DÍAS!

¡PODRÍA MORIR PRONTO!

PERO NO HE COMIDO NADA, SOLO AIRE ...

...DESPUÉS DE QUE TERMINÓ DE LUCHAR CON EL ÁRBOL AL LADO

BLORP ウゴ"

ESA FRUTA SE CAYÓ DEL ÁRBOL DEL ARCOÍRIS EN MOVIMIENTO ...

ウゴ" BLORP

¿SABES LO QUE ES, CHICOS?

¡NO TENGO IDEA!

ESPERO, COMIENZA A SALTAR!

PUEDO ESCUCHAR ALGO TRATANDO DE RASGAR FUERA DE ÉL!

CRICK

TWITCH

TWITCH

QUÉ ES ESO, TK=E

¿QUIERES QUE COMA ESO?

¡PERO SÉ QUE COMER ESTO MARCARÁ EL FINAL DE MI HUMANIDAD!

PUEDE QUE NUNCA LO DESCUBRA

CLNK CLNK CLNK

MMMPH!

WHIRR

NO PUEDO, ES DE COLOR CARNE...

EWWW, ¿DE QUÉ COLOR ES ESTO ADENTRO?

SPLSH

AUGH, QUE ESTAS HACIENDO, TK ...

GRAB

ASÍ QUE ...

¡VENUS FYI!

¿¡SABÍAS!?

ERAN PEDAZOS DULCES Y AGRIOS ...

...¡PODRÍA COMER ESTO PARA SIEMPRE!

¡VENUS TIENE UNA FRUTA MUY SABROSA!

Y DE REPENTE HACE FRÍO

WHOOOOOOOO

BUENO, AHORA ESTOY LLENO

SABES MUCHO, TK=E

NOD

NOD

TWITCH

YA VEO, CUANDO HACE FRÍO, EL CALOR CORPORAL PUEDE AYUDARTE A SOBREVIVIR

TOSS TOSS TOSS

OK, GRACIAS, TK=E!

AYUDA CUANDO ESTOY A PUNTO DE VER ALGO ATERRADOR

ESTE ES MI MANTRA

¡ME DESNUDARÉ TAMBIÉN!

SHH

¡TK=E ES UN ROBOT!

¡ÉL ES UN AI!

¡ÉL ES UNA MÁQUINA!

HAHH

HAHH!

HAHH

¡NI SIQUIERA PUEDO PONERME DE PIE!

ROAAAAAARR

OH ESPERA...

¡EL VIENTO SE ESTÁ VOLVIENDO AÚN MÁS FUERTE!

REALMENTE NO ESTOY SIENDO SORPRENDIDO TANTO COMO ASPIRADO

CREO QUE ESTÁ SUCEDIENDO

RUMMBLE

OH, QUERIDO

ESTOY TOCANDO UN ÁRBOL QUE, VISUALMENTE HABLANDO, ME HIZO NO QUERER TOCARLO

O PARA NINGUN A PARTE EN ABSO-LUTO?

¿ESOS OJOS NEGROS CONDUCEN A ALGUNA PARTE?

UN SOLO CONEJITO CON ATRACCIÓN GRAVITATORIA INFLEXIBLE

DETÉNGASE

DETÉNGASE

POR FAVOR

DETÉNGASE

EN ESE MOME-NTO...

FUI RESCATADO ...

NO PUEDO CON ESTO! ¡NINGÚN HOMBRE DEBÍA TOCAR ALSO COMO ESTO!

AUGH! EXTRAÑA SAVIA DEL INCREÍBLE-MENTE GRUESO ÁRBOL!

¡ME GUSTARÍA LAVARME LAS MANOS ANTES DE MORIR!

¡LO DEJO IR! ¡MI ORGULLO COMO SER HUMANO ERA MÁS IMPORTANTE!

...QUE VIAJABA EN UNA BALLENA BLANCA VOLANDO

POR UN PRÍNCIPE...

¿CÓMO USARÍA ROPA?

PORQUE SOY UN FANTASMA

PRÍNCIPE, ¿POR QUÉ ESTÁS DESNUDO?

PERO ESTABA DESNUDO, ASÍ QUE TUVE QUE PREGUNTAR

ESO ES EL CONEJITO DEL ESPACIO

DOS CONJUNTOS DE PÍXELES FUERON ABSORBIDOS POR LOS AGUJEROS NEGROS

¡HAGO ESTO!

INCLUSO PÍXELES...

RECUERDO VAGAMENTE HABER TENIDO UN COMPAÑERO, PERO...

CUANDO MIRÉ LOS BRILLANTES OJOS DEL PRÍNCIPE...

ASÍ QUE DECIDÍ NO PREOCUPARME POR EL OTRO CONJUNTO DE PÍXELES

CASI RECUERDO A ALGUIEN MUY IMPORTANTE

PERO PRIMERO, ¿PODRÍAS EVITAR QUE MASTIQUE MI CUERPO?

GRACIAS

TE LLEVARÉ A LA CIUDAD

LOS CUERPOS TERRESTRES NO SE REGENERAN

ESTOY ROGANDO POR MI VIDA

LA BALLENA ESPACIAL ESTÁ HAMBRIENTA

DEJA QUE TENGA LA MITAD

SI ESTABAS AFUERA, NO PUEDES SER DE VENUS

EL CONEJITO DEL ESPACIO SE ALIMENTA A ESTA HORA DEL DÍA

SÍ, VINE DE LA TIERRA

Y ASÍ EL PRÍNCIPE DESNUDO Y YO CABALGAMOS EN LA ESPALDA DE LA BALLENA...

MALDICION

DEBERÍA HABERLE DADO ESOS PIXELES A LA BALLENA

...QUE PARECÍA PARTE DE UNA CIVILIZACIÓN AVANZADA

POR AQUÍ

HASTA QUE LLEGAMOS A UNA CIUDAD DE ASPECTO PROBABLE ...

NO PUEDO ENTRAR A ESTA CIUDAD

¿ESTA NO ES TU CASA?

TE DEJARÁN QUEDARTE

SIENTO QUE CONOZCO ESTA DIRECCIÓN

ASEGÚRATE DE LLEVAR ALGO A TU VECINO, BRAD

Y CON ESO, EL PRÍNCIPE SE FUE VOLANDO. ESPERABA ENCONTRARLO NUEVAMENTE

"PORQUE SOY UN FANTASMA"

EN EL COHETE QUE TODOS DEBIAN MONTAR

SOLO REC Y TAKAI TERMINARON ...

DOS SEMANAS DESPUÉS DE QUE DESAPARE-CIERON EN EL ESPACIO (?)...

¿VISTE?

ÉL NI SIQUIERA ESTÁ EN LA TIERRA! ES INÚTIL BUSCARLO

WAHHHHHH

...COMO SI DE REPENTE ESTUVIERA ALLÍ DE NUEVO

WAAHHH, REC-SAAN!

ÉL TODAVÍA NO ESTÁ AQUÍ, COMO DIJE

DESDE ESE DÍA, NINO...

ELLA NO PUEDE MIRAR EL CIELO...

FOOM

NO SE PUEDE SEGUIR MIRANDO POR ENCIMA DE SUS HOMBROS

HOSHI-SAN ES TAN CRUEL

LO MISMO OCURRE CON NINO ...

SÍ, TENGO LA MISMA SENSACIÓN ...

HA CAMBIADO SUS ONDAS CEREBRALES AL MÁXIMO, TRANSMITIÉNDOLAS TODO LO QUE PUEDE

ESTA BUSCANDO A REC CONSTANTEMENTE!

ZZZZZZ

ZZZZZZ

HHNNNN

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 284: TRANSMISION DE ONDAS CEREBRALES

...

ELLA ESTÁ EN TODAS LAS FRECUE-NCIAS!

LA RECEPCIÓN DE RADIO SIMPLEMENTE MUERE CERCA DE ELLA

NINO HA ESTADO EN ESTO DESDE QUE LA DEJÓ

¿PUEDES COMER PÍXELES?

BIIIIIINNNN

TÚ...

SQUEE SQUEE SQUEE

DESDE QUE SE FUE, ME PARECE QUE NO PUEDE ESTABLECERSE, TAMPOCO

キリ キリ キリ

PERO LA VERDAD ES...

ELLA CAPTA LA ÚNICA SEÑAL...

HAHH

SE VE BIEN, ALCALDE

PERO NINO-DONO NO HA COMIDO NADA

BRUSH サラ サラ BRUSH

EXTRA-NO

TUG キュッ...

SÍ, REC PARECE QUE ESTÁ VIVO, AL MENOS

HEY...

NO LO DEJE CAER EN EL RÍO

MIS HOMBROS ME ESTÁN MATANDO ...

VOY A DEJAR ESTO HOY...

SIGH

CON REC IDO, TAL VEZ LO QUE HEMOS PERDIDO...

QUE?

WAFT

RARO, VERDAD ?

POP

POP

PARA GRITARNOS

ES ALGUIEN ...

SOLÍA TOPARSE CON CADA CONVE- RSACIÓN ...

...ASÍ FUE SU TRABAJO O ALGO

ES VERDAD...

¿LA FORMA EN QUE SIEMPRE INTERRUMPE NUESTRAS CONVERSA- CIONES?

NO ES MOLESTO?

TURN

!?

Q-QUIERES DECIR...

ENTONCES, PARA NINO...

¡NADA!

¡NADA MÁS HA CAMBIADO EN ABSOLUTO!

¡POR ESO SE SIENTE TAN EXTRAÑO!

¡¿TAL VEZ DEJARÁ DE BUSCAR Y VOLVERÁ A LA NORMALIDAD?!

SI ALGUIEN MÁS COMIENZA A GRITAR...

SOLO EL TIEMPO PUEDE ARREGLAR ESTO

HOSHI-SAN...

OH, NINO-CHAN TIENE OTRA SEÑAL

TONTOS !

BIEN, ¡INTENTEMOS GRITAR COMO LO HACE REC-SAN!

NO PUEDE SER LLENADO ...

POR CUALQUIER COSA! NO IMPORTA CUÁN SIMILAR

EL AGUJERO QUE QUEDA EN TU CORAZÓN ...

ERES... MI ÚNICO VENUS

NNNN

K-KOU-SAMA...

FZZT FZZT FZZT

BIEN

TU CUERPO ESTÁ TEMBLANDO COMO UN GATITO

PARECÍA QUE ELLA HABÍA CONTACTADO A ALGUNA OTRA FORMA DE VIDA

SI... QUIERO DECIR QUE!?

TODOS, DOMINEN SUS GRITOS LO MÁS RÁPIDO POSIBLE!

CAPITULO 285:
ENSAYOS DE GRITOS

ESTÁS MUY CERCA DEL QUE ESTÁS CASTIGANDO

カチャ CLICK

LA MAYORÍA DEL TIEMPO...

M-MI ESPANTA-PÁJAROS

POINT

MIRA, HAY UN IDIOTA!

ADELANTE, HERMANA!

BIEN, HERMANA! MUÉSTRA-NOS TU GRITO

OH!

YA VEO...

QUEEEE?!

THUD

DI...

BUENO, ESO SEGURO LO MOSTRÓ!

HE DEJADO ENTRAR EL VIENTO

SCRAAAPE

¡NO MÁS HERRA-MIENTAS!

PODRÍA VOLTEAR LA CUCHILLA

GHNK

NO ES BUENO. CONVERTIRÁS ARAKAWA EN UN RÍO DE SANGRE

OH?

¿NO HABÍAS OÍDO HABLAR DE ESO?

SI LOS SUELTAS UNA VEZ ...

ENTONCES ESO ES LO QUE SE LLAMA UN "GRITO RETRASADA"

YA VEO... LOS DEJAMOS VIVIR COMO UNA ADVERTENCIA A LOS DEMÁS

¡Y NO QUEREMOS MATAR A LOS OBJETIVOS AQUÍ!

QU...

UH, NAH...

ESO ES LO QUE ME GUSTA DE TI

TIENES UNA HABILIDAD ESPECIAL PARA ESTO

NO EXACTA-MENTE

MI, HERMA-NA

"YA VEO"? NO TIENES CEREBRO EN ABSOLUTO. CÓMO ES QUE ERES CAPAZ DE HABLAR?

OBVIAMENTE, TODO LO QUE ESTOY DICIENDO ES UNA MENTIRA

ENTO-NCES, ¿ES ESTO...

POP

PSSSHT

EL RESTO DE TU VIDA ES UNA BROMA QUE NO TERMINARÁ

TU NACIMIE-NTO EN SÍ ES UN CHISTE...

LA FINTA DUPLICÓ EL PODER DEL ATAQUE

¡NO! ¡NO ESTAMOS BUSCANDO SANGRE!

SHHAAAA

LO QUE LLAMARÍAS UNA REACCIÓN RETRASADA?

POP

CAPITULO 286: LECCIONES DE GRITOS

TENEMOS QUE DETENER LAS TRANSMI-SIONES DE NINO!

NO PODEMOS DARNOS POR VENCIDOS TODAVIA!

¿EL REC SE SOMETIÓ A ENTRENA-MIENTO ESPECIAL O ALGO ASI?

HOMBRE, ESTE GRITO ES DIFÍCIL

STARE

GASP !!!

HAY MUCHOS OTROS ESTILOS DE GRITOS!

"SONRÍE GRITANDO" O "UNA FRASE GRITANDO" O "GRITANDO AL UNISONO"...

¿PERO SONRÍE GRITANDO?

¿COMPA-RAS TU OBJETIVO CON ALGO?

HAHH !?

HAHH !?

NO PUEDES? OH, BUENO

¡SOLO LLEGUÉ A LO BÁSICO COMO PARTE DE MI ENTRENA-MIENTO NUPCIAL!

TU SABES MUCHO

SABÍA QUE PODÍAS HACER ESTO, P-KO

ENTONCES, NO! NO PUEDO HACERLO!

SLAP

¿A TI?

UHHHHHH, OK.

BIEN, INTENTA USAR UNA SONRISA Y GRÍTAME

EH, SÍ

UN ROSCADO DE 100 MON

HOMBRE, ERES COMO...

(MON ES UN TIPO DE MONEDA UTILIZADA ENTRE 1338 Y 1870. LAS MONEDAS TENÍAN AGUJEROS EN ELLAS, Y ERA COMÚN PASAR UNA CUERDA A TRAVÉS DE PAQUETES)

¡NO PUEDO LASTIMAR! ¡ESTOY CAVANDO ESTO UN POCO!

¿TIENES QUE SER TAN PRECISO?

OURO, ALCALDE (LOL)

...EH...?

KANEI TSUHO FUERON LAS MONEDAS JAPONESAS ACUÑADAS A PARTIR DE 1615, TERMINANDO EN LA DÉCADA DE 1860

SE SUPONE QUE DEBES GRITAR, "¿DECIR QUÉ?" ¡Y GOLPÉALAS LIGERAMENTE!

POKE

BIEN, ¿QUÉ TAL SI TRATAMOS DE GRITAR AL UNÍSONO?

ME SIENTO EXTRAÑA-MENTE INSULTADA! NO ME GUSTA GRITAR SONRIENDO!

TKK TKK TKK TKK TKK

SHH

OK, ENTONCES ¿QUE TAL ESTO?

¿EH? NO, LO QUE TENGA SENTIDO

TENEMOS QUE DECIR "DECIR QUÉ"

ZZ,

ZZZ

AUUUUGH!

ESTÁS AH! 96?

QUÉ ERES, KANEI TSUHO?

ALTO! NO ME COMPARES CON ARTEFACTOS DE UNA ÉPOCA PASADA!

POR QUE, POR QUE?

TNK TNK

TAP TAP

POR QUE, POR QUE!?

POR QUE, POR QUEEEEEEEEEEEEE!?

ALTO! ES UN CAMINO ANGUSTIOSO!

CÓMO PUEDE SER ESTO!?

EXPLICA, P-KO-CHAN!

¡OH! GRITANDO HA VUELTO A LA CUENCA DEL RÍO!

MIRA, LA ANTENA DE NINO NO ESTÁ VIBRANDO TANTO!

CREO QUE ESTOY ENTENDIENDO LA IDEA

NO HICE NADA PERO ME SIENTO TAN CULPABLE!

ALTO! LO SIENTO! LO SIEEEEEENTO OOO!

WAHHHH

¡TODOS SE ESTÁN HACIENDO MUY BUENOS PARA GRITAR!

GENIAL, VERDAD, NINO?

CON TODOS ESTOS GRITOS, QUIÉN NECESITA REC?

NO...

...ES ESTÚPIDO !

TODO LO QUE HACES...

ELLA TENÍA EL TIEMPO Y LA VOZ BAJA

PERDÓN

まげない

P...

CAPITULO 287:

RANGO

DE VUELTA EN EL RANGO DE TRES BARRAS

FINALMENTE ESTÁ...

SERÁ MEJOR QUE TENGA REGALOS DE RECUERDOS

ONDAS CEREBRALES...

...SERES QUERIDOS

SON PARA LEJANOS...

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

Estoy en Venus ahora.

Comí fruta deliciosa (?) de un árbol (?), y casi me comío un conejito espacial como un verdadero héroe de película de aventuras! pero mis manos están pegajosas y quiero lavarlas.

Conocí a un príncipe de ballena blanca y me llevó a la ciudad.

Él era un caballero, y desnudo.

(aprendí que se pueden comer los píxeles)

Month

Day

Last
Ichinomiya
First
Ko

DIARIO VENUS DE REC-CHAN 2

AHORA ESTOY SOLO Y TODO ES EXTRAÑO

EL PRÍNCIPE SE FUE

TAL VEZ NO ERES UN PERRO

OH, UN PERRO!

ERES LA MASCOTA DE ALGUIEN? O SALVAJE?

¿HUNH? ¿UNA VOZ DE ALGÚN LADO?

QUIERO CORRER, PERO HAY UN CONEJITO ESPACIAL DETRÁS DE MÍ

SIDLE SIDLE

¿CON CUÁL ME CONVIENE QUE ME ALEJE?

EN TÉRMINOS DE LO QUE ES COMESTIBLE Y LO QUE NO...

MRRRR

MRRRR

CLARAMENTE CUENTO COMO COMESTIBLE A ESTO

WHOOOM
SER COMIDO POR ESAS COSAS...
DEFINITIVA-
MENTE PARECE LA PEOR IDEA!
SNAP
¡SE COMERÁN MI CEREBRO PRIMERO! ¡NUNCA!
にゅる
BLORP
にゅる
BLORP
O, ESO PENSÉ, PERO SUS TENTÁCULOS ME TIENEN
¡ESTO ES COMO UN MAL VIAJE NAUSICAA!
¡PERO AL MENOS NO SON VISCOSOS!
¡NO QUIERO MORIR!
しゅむ...
SHOOP

¿QUÉ? ¿LA CENA YA?

¿NO ES NECESARIO QUE ME SUELTES PRIMERO?

BLORP BLORP

ESPERE...

SHOOP

THINK

USTEDES PREMIAN LA FRESCURA, ¿VERDAD?

AL MENOS ME SUMERGE EN VINAGRE ...

TAL VEZ ESTAS MEDUSAS SON VENUSINAS

DE REPENTE ME SIENTO BIENVENIDO

NO SON MONSTRUOS! CONFIARÉ EN ELLOS

AHORA QUE MIRO ...

...TIENEN OJOS MUY TRISTES

ME DIERON TÉ

THINK

Y ALGO DE MANJU

MUNCH
CHOMP
PERO COME LO QUE TE DAN
TODAVÍA SE ESTÁ MOVIENDO EN MI BOCA, ESTÁ BIEN
MUNCH
MUNCH
BOM
BOM
EL TÉ ES AZUL Y FANGOSO ...
Y EL MANJU ESTÁ REBOTA-NDO
BOM
ごくり
GULP
DULCE Y AMARGO
MUY EXTRAÑO!
SLAP
SLAP
ESTAS PERSONAS SON MUY PRÁCTICAS
PEOR QUE LOS EXTRA-NJEROS
SLAP
ESTÁN MUY FELICES
BATTLE
CLINK
ME ALEGRO DE HABERLO COMIDO

...MM?

BLORG BLORG

O ESO PENSÉ, PERO AHORA ESTÁN EN MI BOCA

ESTO ES UN POCO DEMASIADO! YO NUNCA...

COSAS EMPUJADAS QUIERA O NO EN...

BLORG BLORG

NO, LO HE SENTIDO ANTES

MI ESTOMAGO ...

Y CORAZÓN ...

ELLA LLENÓ AMBOS

NO PUEDO CREER QUE TE HAYAS COMIDO A PES

HONESTA-MENTE...

ME ALEGRO DE QUE LO ESTÉ HACIENDO BIEN

Y...

VENUSIANOS QUE USAN LA TELEPATÍA PARA LEER LOS PENSAMIENTOS DE LOS DEMÁS

LOS ALIENÍGENAS REALES SON DIFICILME-NTE EXTRAÑOS

ES ESO... ¿VERDAD?

¿FUE EL MANJU UNA MASCOTA?

NOSOTROS SOMOS

EL QUE ELLA ELIGIÓ

ERES...

ESTE ES SU PLANETA

OH, LO RECUERDO! LO QUE MÁS IMPORTA

MAMÁ...

¡SU CASA! SU FAMILIA

LA VOZ DE MAMÁ FUE ROTUNDA-MENTE DESDEÑOSA

ENVIARLO DE VUELTA

WAVE

WAVE

DESDE QUE RECIBÍO LA TRANSMI-SIÓN DESDE REC...

NINO SE HA ESTADO PREPARANDO PARA SU FIESTA DE BIENVENIDA SOLA

OK...

¡ME PREGUNTO SI VOLVERÁ HOY!

NO PUEDO SOPORTARLO MÁS

ELLA HA ESTADO ASÍ UNA SEMANA...

ÉL ESTÁ TOMANDO MUCHOS DESVÍOS...

NO... ¡ESO SOLO PRUEBA MI PUNTO!

EH, NO, LO HACE, DENTRO DE TRES BARRAS

NO HAY TRANSMISIONES ...

PERO ESO PUEDE NO SER LO MEJOR PARA NINO

NO QUEREMOS ...

...ADMITIRLO TAMPOCO. TRATO DE NO PENSAR...

ESCUCHA, NINO!

REC VIENE A CASA AHORA, ¿PODRÍAS CONSEGUIR LAS BERENJENAS QUE LE GUSTAN?

REC YA NO EXISTE!

OH, P-KO!

N-NINO...

BUEN MOMENTO, TENGO QUE PEDIRTE UN FAVOR

NO, ÉL ESTÁ DENTRO DEL RANGO DE CONFIRMACIÓN VISUAL AHORA

...

WAHHHHH

わ

あ

あ

あ

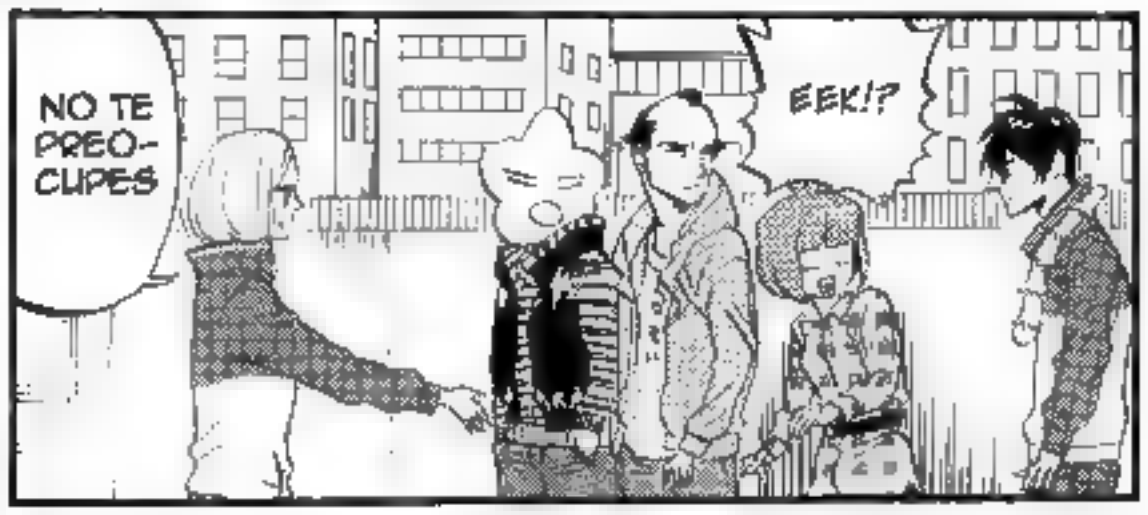
あっ

REC MURIO Y SU FANTASMA TE ATORMENTA!

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 288: RECUERDOS DE VENUS



REC!!

REC... ESTAS VIVO?

REC-DONO, BIEN HECHO, BIEN HECHO...!

WAAH, REC-SAN, REC-SAN, ERES REAL!?

OOH, ¡MUESTRANOS!

¡REALMENTE FUISTE A VENUS, REC-KUN!

UN MINERAL RARO QUE SOLO PUEDES ENCONTRAR EN VENUS

ALGUNOS RECUERDOS DE VENUS, REC?

DIOS MALDITA SEA! NINO Y YO ESTÁBAMOS EMPEZANDO A VINCULAR!

Hawaiian Hot MACADAMIA NUTS

R-RECUERDOS ? POR SUPUESTO

TIENES UN BRONCEADO SALUDABLE ...

Y HUELES COMO ABERCROMBIE

ESTAS SON FLORES QUE EL CONEJITO DEL ESPACIO ODIA

ESPERA UN MINUTO...

EH, ESTOS SON...

¿ES ESO UN COLLAR DE FLORES EN TU CUELLO?

...IDO A HAWAI?

¿HAS...

CHOCASTE EN HAWAI!

WHAM

QUÉ? OH, LO ENTIENDO, EL COHETE NO LLEGÓ AL ESPACIO?

AH...

SHOOP

MIRANDO DE CERCA, ESTAS COSAS SON BASTANTE ASQUEROSAS ...

MM?

GRAB

STAGGER STAGGER

T...

FOOM

ENTONCES POR QUÉ DIABLOS NO LLAMASTE ?

SHEESH, TU Y SUS TONTAS FLORES...

SEREMOS ABSORBIDOS! SEREMOS AAAAAABSORBI-DOS!

TODOS, AGARRENSE!

CÁLMATE, REC! NO ES ESPACIO DE TIEMPO DE ALIMENTACIÓN DEL CONEJITO!

NO MIRES! NO MIRES! A MÍ CON TUS HORRIBLES OJOS NEGROS!

EH?

LAS FLORES ERAN AZULES COMO SI HUBIERAN SIDO PINTADAS

EHHHHHH?

... SILENCE

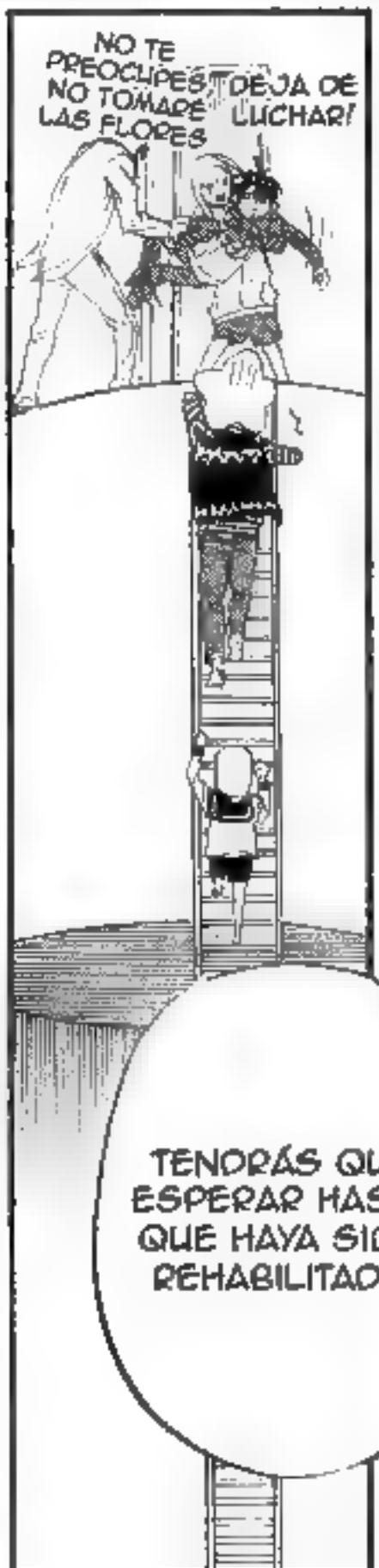
FREEZE

SHHMP

DEVUELVE ESAS FLORES...

CAPITULO 289:

☜ REHABILITACION



AL MENOS HA DEJADO DE TEMBLAR COMO UNA HOJA...

PARA TIRAR LAS CORBATAS DE SUS CAJONES COMO UN LOCO

ÉL FUE DIRECTAMENTE DESDE LA PUERTA...

¿LO ES? ENTONCES SI LO DEJAMOS SER, ¿ÉL...?

...ES UN SÍMBOLO DEL MUNDO NORMAL

LA CORBATA CON EL LEMA DE SU CASA...

ÉL MUESTRA SIGNOS...

...DE HABER ESTADO EN UNA SITUACIÓN ESTRESANTE DURANTE UN PERÍODO PROLONGADO DE TIEMPO

HMM...

LUCHAR CONTRA EL ESTRÉS CON EL ESTRÉS

ÉL NECESITA TERAPIA DE CHOQUE?

NO, ESO SOLO LO PROLO-NGARÁ

¡HERMANA!

¡DEBEMOS VIOLAR ESE LEMA!

NUNCA DEBER A OTRO

QUEMAR SUS CORBATAS ?

¿¡TERAPIA DE CHOQUE!?

NO... EL LEMA COSIDO EN ESAS CORBATAS ...

NO ES SUFICIENTE

ÉL YA TE DEBE SU VIDA

O-OH, ASÍ QUE SI LE DAN UN PEZ AÚN MÁS GRANDE, MEJOR...

PIÉNSALO

¿QUIÉN MENOS QUERRÍA DEBER...?

YAWN

ABU-RRIDO ...

ENTO-NCES QUIÉN...?

Y DUDO QUE SIENTA DEUDAS CONTIGO EN ABSOLUTO

¿¡NO HAY NADA QUE PUEDA HACER!?

STARE

ME VOY A CASA A ESCRIBIR UNA...

¿HUNH? ¿QUÉ?

BOSTEZO ABURRIDO DE LA MUERTE NO SERÍA UN MAL TÍTULO DE LA CANCIÓN ...

ALGUIEN ...

...ÉL NUNCA QUERRÍA ESTAR EN DEUDA CON...

EN EL CAMPO DE BATALLA!

F.OOOOOOOM

RA-TA-TA-TAT-TAT-TAT

ARRIESGAR SUS VIDAS ...

NO, ESPERA, ¡APENAS PUEDO MANTENERME FUERA DE ESTE FUEGO!

VAMOS, HOSHI! ¡PROTEGE A REC CON TODO TU PODER!

BUEN PUNTO. EN ESE CASO...

DETENTE, ESTO NO TIENE SENTIDO!

Y SI NOS ESTAMOS MIRANDO LAS ESPALDAS, ¡SOMOS IGUALES!

HAZLO ASÍ QUE TE LO RECOMIE-NDO!

PUEDES HACERLO, HOSHI!

FOOOOOM

¡PARA! ¡ASÍ NO ES COMO QUIERO SER UNA ESTRELLA!

SOLO TENDRÁS QUE MORIR PROTEGIÉ-NDOLO

¡IMPOSIBLE! ¡ESTÁ DEMASIADO IDO!

¡INCLUSO AHORA ÉL ESTÁ DESCARGANDO TODO SU PESO SOBRE MÍ!

EXACTAMENTE. DOS METROS DE ALTURA Y SE OLVIDARON DE INSTALAR UN CEREBRO

SHH

ESTO NO ESTÁ FUNCIONANDO

NO, NO!

SHOVE SHOVE

¡NO TE MUEVAS, HOSHI!

¡ESTÁS PROTEGIENDO A REC!

EN REALIDAD, ¿VERDAD?

NO TE PREOCUPES

MARIA!

SI LO TORTURAMOS Y NOS NEGAMOS A RENUNCIAR A REC-KUN...

ESO SERÍA MUCHO MÁS DESGARRADOR

TONTO TESTARUDO!

CRACK

AUUUGH!

PREFIERO TENER MI LENGUA CORTADA!

A-ASOMBROSO...

...CON LOS LABIOS APRETADOS SOBRE SUS AMIGOS

SMILE

HOSHI-KUN ESTA...

UNH...

SHOVE SHOVE

DILO... SI VALORAS TU VIDA...

Y ENTONCES...

SNAAAP

CRAACK

UNH... UNHH...

CRACK

HOSHI... ¡ÉL SIMPLEMENTE NO HABLARÁ!

SOLO DI UNA PEQUEÑA COSA, Y ESTO TERMINA!

SNAP

NUNCA... NO LO HARÉ!

AHORA!!!

"SI QUIERES QUE VENDA A REC, TENDRÁS QUE MATARME!" DILO!

NO LO DIRÉ!

SHOOVE

NUNCA LO DIRÉ!

ESTÁ BIEN, VAMOS A COMPRO-METER

"SERÉ YO QUIEN LO LLEVE" SERÁ SUFICIENTE!

POKE

POKE

ESO ES PEOR! NO SOY ESE TIPO!

NO DEFENDERÉ A ESE GIGOLO INCLUSO SI MI VIDA DEPENDE DE ESO!

REALME-NTE INCREÍBLE

PARECE POCO PROBABLE, INCLUSO EL SUERO DE LA VERDAD HARÍA EL TRUCO

CAPITULO 290: MAS VALIOSO QUE LA VIDA

GOLPEE SI FUERA! NO TODO SE PUEDE RESOLVER CON LA MUERTE!

ENTONCES NO TENEMOS MÁS REMEDIO QUE MATAR A HOSHI COMO UN EJEMPLO PARA REC

NO ES BUENO, NO ESTÁ REACCION ANDO PARA NADA

HEY, QUÉ...

AH, SUPONGO QUE SERÁ MEJOR QUE LO SALVE DEL RÍO OTRA VEZ ...

QU...

BUENO, ESO NO TIENE SENTIDO, HOMBRE INÚTIL

MUY BIEN, NINO

USTEDES ESTÁN PROBANDO MI AMOR POR NINO, ¿VERDAD?

¿QUÉ ES, HOSHI? ESCUCHÉ ALGO CHASQUEAR

SNAP

ME SACARON LA MIERDA Y AHORA ESTO?

¿EH? HOSHI, ¿QUÉ ESTAS...

TODOS, DEN LA ESPALDA

OFREZCO ALGO MÁS IMPORTANTE ...

MM?

MI CARA DESNUDA!

...QUE LA VIDA

HUNH?

POP

ESTA ES MI VERDA-DERA CARA!

LO TIENES, REC? MANTENER LOS OJOS ABIERTOS Y BLOQUEAR

ESPERA...

NO LO HAGAS, HOSHI! ESTÁS GUARDANDO ESO PARA NINO!

LO MANTUVE OCULTO...

...PARA LA CHICA QUE AMO...

CÁLLATE! ESTO ES LO MISMO QUE MOSTRA-RLA...!

C...

.....?

CUBRIR ESPELUZNA-NTES LUGARES...

MALDITO ¡IDIOTA!

CON ALGÚN MALDITO PIXEL DE DIOS!

¿QUE ESTA...

PASANDO ?

HUNH?

NO NECESITAS LAS CORBATAS NI LAS FLORES?

REC-SAN...

MM, ¿LAS PANDILLAS ESTÁN AQUÍ?

HERMANOS, VE A BUSCAR ESA MÁSCARA, RÁPIDO!

MALDICIÓN, ESO FUE CASI UN TRAUMA DE TODA LA VIDA!

TENGO QUE PONER ESTA *AFRENTA A LOS OJOS EN DISTANCIA!

*NT JOELS: HECHO O INSULTO QUE OFENDE GRAVE-MENTE A UNA PERSONA POR ATENTAR CONTRA SU DISNIDAD, SU HONOR, SU CREDIBI-LIDAD, ETC

ESE DÍA, POR FIN...

¿ES UNA FIESTA?

OH...

EL PEZ QUE NINO ATRAPO NO SE DESPERDICO

NO IMPORTA ...

EH, LO SIENTO, ¿QUÉ DIJISTE?

PARECÍA QUE TODAVÍA TENÍA UNA ENTRADA MÁS DIFICIL EN SU CORAZÓN

TK=E ES UNA MÁQUINA. TK=E ES UN AI. TK=E ES UN ROBOT

POR CIERTO, REC, ¿TAKAI-SAN NO TE ACOMPAÑÓ?

EH? TAKAI?

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

#アンダーザブリッジ

CUERPOS APRETADOS EN EL ESTRECHO COHETE, LA BELLA Y JOVEN PRESIDENTE DE LA COMPAÑÍA KOU, Y SU SECRETARIA, TAKAI...

¿QUÉ CRECERÍA ENTRE ELLOS EN EL VIAJE A VENUS?

LABYRINTHIAN LABYRINTH

*LABERINTO LABERÍNTICO

TERUMASA TAKAI

BA-BUMP

TODO LO QUE PODÍAN OÍR ERA LA RESPIRACIÓN ENTRE ELLOS

BA-BUMP

Y LOS LATIDOS DE SUS CORAZONES

TAKAI...

ESTA CALMADO

NO PUEDO ESCUCHAR NADA, KOU-SAMA

DÍA 5, LEJOS DE LA TIERRA

NUESTROS CORAZONES SON UNO

NO ES NECESARIO DECIR UNA PALABRA

¿SABÍAS? OTRO NOMBRE PARA VENUS ...

ES EL "PLANETA DEL AMOR"

KOU-SAMA...

SHH

!

KOU-SAMA...

TU Y YO...

...SOMOS LOS PRIMEROS HUMANOS EN ESTE PLANETA

AQUÍ EN ESTE PLANETA...

AHORA, ¿VAS...

...FINALMENTE LLAMARME PAPÁ?

LA SANGRE CORRIENDO POR NUESTRAS VENAS NOS HACE ESTAR MÁS CERCA UNO DEL OTRO QUE CUALQUIER OTRA COSA AQUÍ

TAL VEZ ME ESTOY MOVIENDO DEMASIADO RÁPIDO PARA TI

HEH HEH... ¿COME-NZANDO CON UN APODO?

T... K=E...

NO DEBES RESFRIARTE AQUÍ...

MI, ESTÁ HACIE-NDO MUCHO VIENTO

T...

ESTO NO ES VIENTO ...

!?

ESTE ÁRBOL NO NOS SOSTENDRÁ A LOS DOS ...

!?

VIENE DEL CONEJITO GIGANTE?

KOU-SAMA, AGARRA ESTE ÁRBOL!

NO PUEDO DEJAR QUE LOS COLMILLOS DE VENENO DE ESA BESTIA...

!!

ARGH...

KOU-SAMA... TENGO QUE SALVA-RLO...

UNH...

SOY...

¿ESTOY ...?

PAPA....

PENSÉ...

ESCUCHÉ A KOU-SAMA GRITAR ESO DESPUÉS DE MÍ

UNH...

ME DOLÍA EL CUERPO COMO SI ESTUVIERA ENVUELTO EN ESPINAS DE ROSAS

¿ESTABA MUERTO?

¿ESTAS BIEN?

!?

PROBABLEMENTE DEBERÍAS USAR ROPA

VAS A RESFRIARTE

E...

ERES TÚ...?

NO ERES UN FANTASMA, DESPUÉS DE TODO

SI TIENES CUIDADO CON EL ÁNGULO, SERÁ SUFICIENTE

SUPONGO QUE PUEDO DARTE LA MITAD DE LA MÍA

OH, QUERIDO

¡BRRRIIP!

¿CÓMO...?

NO TENGO UN CONJUNTO DE PÍXELES EXTRA

CIERTAMENTE HACE EL TRUCO

SHH

NO ME IMPORTA

EN CAMBIO, ¿PUEDO TENER UNO DE ESOS?

NO, GRACIAS

PERO YO

SNIP

NADIE VERÁ...

AQUÍ ES DONDE LOS VENUSIANOS VAN A MORIR

ESTAMOS DENTRO DEL ESPACIO CONEJITO

SHH

ERAN DULCES, FRÍOS Y CON PÚAS, PERFORANDO MI CORAZÓN. HASTA EL ÚLTIMO PELO DE UNA PINTURA...

...CUANTO MÁS MIRABA, MÁS SE ELEVABA UN DESEO DENTRO DE MÍ DE SER SU PAPÁ, PERO MIS PENSAMIENTOS REGRESARON AL CABELLO NEGRO DE KOU-SAMA, ASÍ QUE FUE MUY MOE...

KOU-SAMA ES MI HIJO...

SUS OJOS ESTABAN LLENOS DE PROFUNDA TRISTEZA

LAS PALABRAS QUE PASAN A TRAVÉS DE LOS PÉTALOS DE LAS FLORES QUE ÉL LLAMÓ LABIOS...

QU ...!

Y ENTONCES DIJE...

POP

POP

CON REC REGRESADO DE VENUS...

...LOS RESIDENTES SE REUNIERON PARA ESCUCHAR SU HISTORIA

¿CÓMO ES QUE NO HAY NINGUNA HISTORIA DE VENUS?

LO HEMOS ESCUCHADO ANTES, REC

"NINO Y YO NOS QUEDAREMOS JUNTOS PARA SIEMPRE"

UGH, ESPERA! ¡ESTOY TRATANDO DE RECORDAR!

¡ABURRIDO! NO TIENES NADA QUE DECIR Y ME ESTOY PONIENDO SOÑOLIENTO

¡NO! NO PUEDO ESPERAR MÁS, LO SIENTO

HAHA, ¡NO LO HICE! VOY A HABLAR DE ESO...

NO...

TE ESTRELLASTE EN HAWAI, ¿VERDAD?

ESCAPÓ EL INVIERNO A HAWAI, TÚ VAGABUNDO

DESDE JUSTO ANTES DE SUBIR AL COHETE... ...SI TRATO DE RECORDAR ME DUELE LA CABEZA!

TCH...

¡LO RECORDARÉ!

LUEGO ...

OK?

TE HE ABURRIDO TANTO?

PERO VOY A HIBERNAR

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

CAPITULO 291:

☜ HIBERNACION

EL DESTINO, ¿HUNH?

LO SIENTO, P-KO

ES EL DESTINO DE TODOS LOS QUE NACIERON YOKAI

EH ... ALCALDE, ¿VAS A HIBERNAR?

¿¡NAVIDAD!? ¿¡AÑO NUEVO!?

...NO ES NADA COMO OSOS Y RANAS

NO SEAS TONTO, HIBERNACIÓN YOKAI...

HUNH?

EL AÑO PASADO USASTE CAPAS DENTRO DE ESA COSA

Y CORRIÓ EN LA NIEVE CON EL RESTO DE NOSOTROS

NOTA JOELS: *JERGA* ES EL NOMBRE QUE RECIBE UNA VARIEDAD LINGÜÍSTICA DEL HABLA DIFERENTE DE LA LENGUA ESTÁNDAR Y A VECES INCOMPRENSIBLE PARA LOS HABLANTES DE ESTA, USADA CON FRECUENCIA POR DISTINTOS GRUPOS SOCIALES CON INTENCIONES DE OCULTAR EL VERDADERO SIGNIFICADO DE SUS PALABRAS, A SU CONVENIENCIA Y NECESIDAD.

UGH, RACIONALIZACIÓN, PERO UNA BUENA...

ASÍ ES COMO LOS YOKAI VIVEN TANTO TIEMPO

REPONEMOS ESE "KI" ABSORBIÉNDOLO DE LA TIERRA MIENTRAS DORMIMOS

NO ES LA FALTA DE CALOR LO QUE NOS PONE BAJO...

KI

SI NUESTRO "KI" SE VUELVE LENTO, INCLUSO PODRÍAMOS QUEDARNOS DORMIDOS AL MEDIODÍA

ES UN POCO ESPECÍFICO EN UN YOKAI...

NO, NO ME DEJARÁ ENGAÑAR POR UNA *JERGA* INCOMPRENSIBLE!

QUÉ DIABLOS ES "KI"?

ES A CAUSA DEL "KI" QUE NOS MANTIENE EN MOVIMIENTO Y DISMINUYE

FANTASEAR SOBRE VIAJES A LAS ISLAS DEL SUR

DECIR MUCHO "LO QUE SEA" Y "MEH"

1171

(HAWAII)

PERO NO HAY NADA QUE HACER...

ENTONCES NO PODEMOS DORMIR POR LA NOCHE PORQUE DORMIMOS LA SIESTA...

ASÍ QUE VOLVEMOS A LEER EL MANGA QUE SABEMOS DE MEMORIA

TAN EXACTAMENTE COMO LA "ENERGÍA" HUMANA

SIMPLEMENTE NOS DERRUMBAMOS, HOMBRE

Y NO SOLO LOS COLECCIO-NO, ¡TAMBIÉN SOY ALCALDE AQUÍ!

TODOS ESTOS DEBERES DE GESTIÓN...

NOSO-TROS LOS KAPPA TAMBIÉN NOS ESTRE-SAMOS!

NECESITA-MOS MÁS SHIRIKO-DAMA CADA AÑO...

DISCULPA-RSE CON TODOS CON UN 9 A 5

NO ERES MEJOR QUE UN VIEJA OL DESGA-STADA

CANSADO DE JODER BAJO EL PUENTE!

¡INTENTE IR AL TRABAJO DURANTE LA HORA PICO!

NOSO-TROS ...

OL ES LA SEÑORA DE LA OFICINA

INCLUSO LOS MÚSCULOS DE MI CARA ESTÁN CANSADOS!

¡ESTA DE VENUS EN PARTICULAR ME AGOTÓ!

NO TE PREOCUPES, PARECE QUE ALGUIEN TE DIBUJÓ COMO UNA BROMA

QUIERO SER UN YOKAI RETRANSMITIDO Y DESPREOCUPADO!

QUIERO LIBERARME DEL ESTRÉS!

AL PARECER NO FUE ASI

HEH HEH

ME PREGUNTABA SI ALGO HUBIERA CAMBIADO, PERO...

UNA BUENA HIBERNACIÓN LARGA NO SUENA MAL

HA HABIDO MUCHO ALBOROTO ÚLTIMAMENTE ...

¿SABES SOBRE ESO?

SÍ, NOS ENTERRAMOS HASTA EL CUELLO

HIBERNACIÓN, ¿HUNH? VE A ENTERRARTE POR TODO LO QUE ME IMPORTA

TODOS PARECEN ESTAR PREPARADOS PARA EL DESAFÍO

¡HURRA! ¡NUNCA HE HIBERNADO ANTES!

MM... ¡TODOS HIBERNEMOS!

HEY

AÚN ASÍ, ME FUI POR UN MES

THWACK

WHAM

USAMOS FUTONES COMO TODOS!

...COMO EL INFIERNO, ESTE ES EL SIGLO XXI!

SÍ, SIEMPRE FUE UN APRENDIZ RÁPIDO

OH, AMBOS DOMINARON LOS GRITOS!

...EH...?

¡DE ESA MANERA NO CAMINARÉ AFUERA MIENTRAS DUERMO!

¡USEMOS EL REFUGIO DEBAJO DE LA IGLESIA!

PODEMOS MIRAR LA PUERTA DESDE ADENTRO

EH...

NO ES MI TRABAJO NI NADA...

POR...

EH?

MANTENDREMOS LAS COSAS MIENTRAS HIBERNAMOS!

NO PODEMOS DEJAR ESTE TRABAJO POR COMPLETO PARA REC

GRIN

...FUERA DEL CÍRCULO?

HA, HA, BUEN GRITO!

NO PUEDES GRITAR MIENTRAS ESTÁS HIBERNANDO!

POR QUÉ ME SIENTO ...

LAS REUNIONES SON UNA COSA HERMOSA, REC

¡ESTÁBAMOS RECIÉN REUNIDOS!

ESPERA, TÚ TAMPOCO VAS A HIBERNAR, ¿VERDAD?

NO TE SEPARAS PARA QUE PUEDAS TENER UNA REUNIÓN, NINO-SAN!

NUESTRO PRÓXIMO SERÁ EN LA PRIMAVERA!

TODOS HIBERNACION, ¡REÚNANCE EN EL REFUGIO!

ESPERA!

TODO EL INVIERNO

...

...CON ESOS DOS?

NO TE PREOCUPES, REC, NO ESTARÁS SOLO

AL MENOS NO CIERRES LA PUERTA!

ACABO DE LLEGAR A CASA Y ME VAS A DEJAR SOLO?

¡TE HARÁN COMPAÑÍA HASTA LA PRIMAVERA!

PAT

MIENTRAS DORMIMOS, LA HERMANA Y MARÍA CUSTODIARÁN EL LUGAR

...PARA QUE TE DEN VUELTA UNA VEZ AL DÍA PARA QUE NO TENGAS ÚLCERAS POR PRESIÓN

SI VAS A HIBERNAR, NECESITAS A ALGUIEN ...

ROLL

CUANDO TUS LARGAS HORAS DE HIBERNACIÓN SE CONVIERTAN EN PESADILLAS...

¡Y NO SOLO ESO!

REALMENTE NO

EL REFUGIO LOS PROTEGERÁ DE LA HERMANA Y MARIA

¿DESDE CUÁNDO ESTÁS TAN INTERESADO?

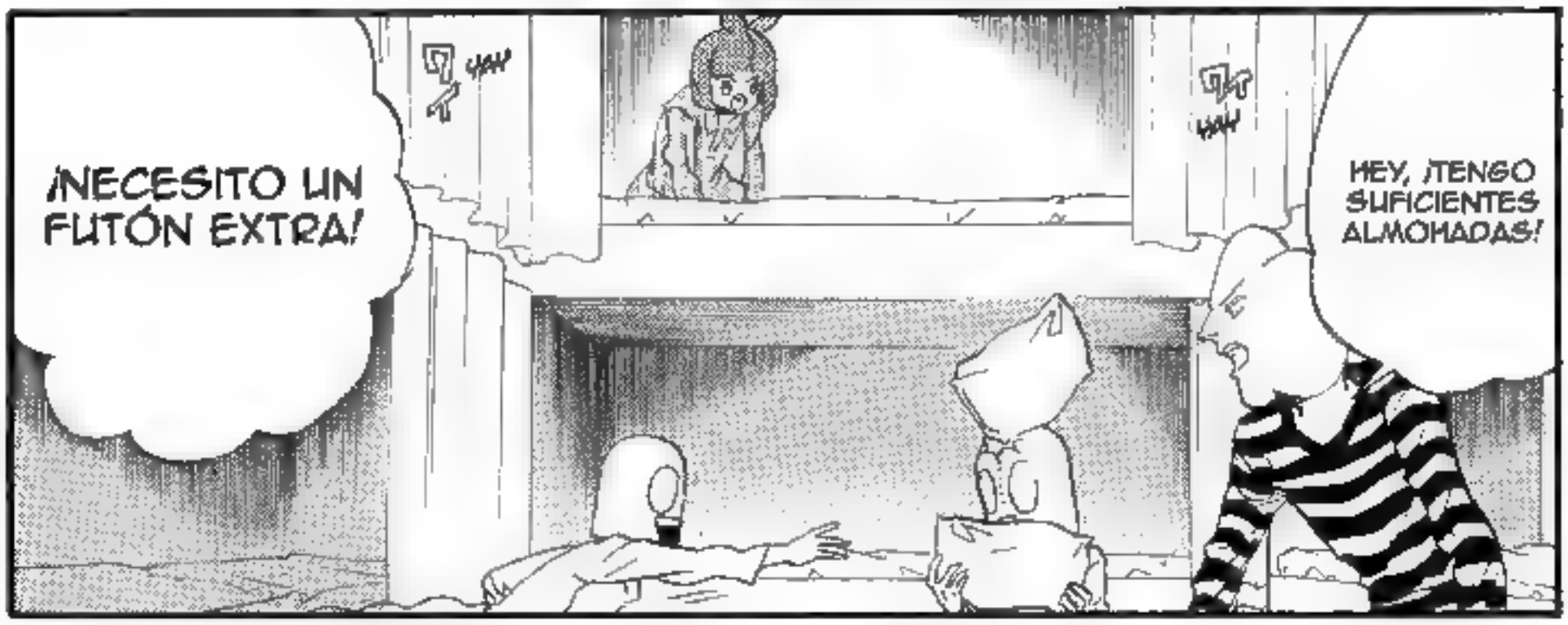
NO TE PREOCUPES TU PLATO ESTÁ HECHO DE DIAMANTE

NO, ¡NO ROMPAS MI PLATO!

...Y COMIENZAS A QUEJARTE, TE SUSURRARÉ AL OÍDO...

...CON MI HERMOSA VOZ Y CONVERTIRÉ TUS SUEÑOS EN AGRADABLES

CAPITULO 292: NO PUEDO DORMIR, NO TE DEJARE DORMIR



NO ME IMPORTA...

¿DEBEMOS LLEVAR ESTO A LA HABITACIÓN DE LOS CHICOS?

PERO LA HERMANA DIJO QUE DEBEMOS PERMANECER DE NUESTRO LADO

MIRA, ¡NINO! ¡TRAJE CARTAS!

...ESTO ES COMO...

MUCHOS FUTONES EN UNA GRAN SALA...

BUENO, SOY UN GUERRERO PRIMERO...

HEY, LAST SAMURAI-SAN, ¿HAY UNA CHICA QUE TE GUSTE?

¿HABLANDO DE AMOR? ¡DÉJAME UNIRME!

¡LAS NOCHES KYOTO ESTÁN COMENZA-NDO!

¡REGLAS COMO ESA FUERON HECHAS PARA ROMPERSE!

SLAM

NO ESTOY AQUÍ PARA SIMULAR TRAVESURAS DE VIAJE DE LA ESCUELA

HEY!

¿EH? ¿DE VERDAD?

HEY, P-KO! ¿PUEDO CAMBIARTE AL LADO DEL ALCALDE ESTOY MI FUTÓN PARA ESTAR JUNTO A NINO?

...

CRITICARE ESO AHORA

SÍ, ELLA ESTÁ TOTALME-NTE EN UN VIAJE ESCOLAR

EN QUÉ MES ESPERAS DESPERTAR?

DATE PRISA E HIBERNA!

CHICOS DE LADO, CHICAS AL OTRO!

CAMISETA: GENERAL INVIERNO

¡ÉL TAMBIÉN ESTÁ EN UN VIAJE ESCOLAR!

SUFICIENTE PELEA DE ALMOHADAS !!

NO ME HAGAS USAR MI GRANADA DE MANO!

MIERDA, ES HERMANA!

¡HAY REGISTROS DE UN HUMANO HIBERNANDO DURANTE UN MES EN LAS MONTAÑAS!

SOLO PORQUE TE ACUESTES NO SIGNIFICA QUE PUEDAS HIBERNAR...

DE VUELTA EN EL PERÍODO DE LOS ESTADOS COMBATIENTES ...

HE OÍDO ALGO SIMILAR

¿UN HUMANO?

NO EMBELLECER MÁS ESTE ASUNTO

PRESIDENTE DE LA CLASE, TE VAS A DORMIR TAMBIÉN

LO VI CAER EN COMA ALLÍ MISMO

UN SAMURAI PERDIÓ SU TOPKNOT-- EL ALMA DE UN GUERRERO

HEH...

EL ESPÍRITU GUERRERO, ¿HUNH?

LO ENCERRAMOS APROPIADAMENTE

Y CUANDO CRECIÓ, SE DESPERTÓ

SI SOLTARA SU ESPADA, NO PODRÍA CAMINAR RECTO

¡NO TODOS LOS DÍAS ESCUCHAS SOBRE HIBERNACIÓN SAMURAI!

CAPITULO 293: EL MISTERIO DE LA VIDA

ZZZ

ZZZ

HIBERNACIÓN DÍA 3

SÓLO TENGO PESADILLAS ...

SQUEAK

ME DUELE LA CABEZA ...!

SLAP SLAP

¡NO PUEDO DORMIR MÁS!

ASOMBROSO ... ÉL REALMENTE NO HA COMIDO NADA, TAMPOCO

ÉL HA ESTADO EN SU CAPARAZÓN TODO ESTE TIEMPO

LOS HUMANOS NO ESTABAN DESTINADOS A HACER ESTO...

ESTE ES UN CONCURSO DE RESISTENCIA!!

ALCALDE ...

O ESTÁ MUERTO

EL MISTERIO DE LA VIDA

RESPONDENOS!

ALCALDE!!

ALCALDE !!

CLNK

SOLO EL ALCALDE NO SE HA DESPERTADO ...

FLIP

ALCALDE, RESPONDA ...

CAJA: ALMENDRAS DE CHOCOLATE

BOLSA: CHIPS PATATO

EH?

UH... HEY...

CRUNCH CRUNCH

JA HA HA

HAVE HAVE

OH, NO DEJES QUE TE INTERRUMPA

ANTES DE QUE INTERRUMPAS TODO MI RITUAL DE CARGA DE KI, DAME UN SHIRIKODAMA...

MOLESTAR A UN ANIMAL EN HIBERNACIÓN ...

...ES COMO SUICIDARSE, HOMBRE

¿QUIERES MORIR?

MIRASTE LOS SPOILERS /

POR CIERTO, EL ASESINO ES EL HERMANO DEL HÉROE

TODOS ESTABAN TENIENDO JODIDAS NOCHES, Y TU ESTÁS VIENDO TELEVISIÒN?

MÍRALO PARA SIEMPRE, A LA TEMPORADA 100!

POR QUÉ DIRÍAS ESO!? Y TODO KI ACABA DE IR POOF!

ESE DVD...

ESTOY DE ACUERDO, ¡ALCALDE!

HE PERDIDO TRES MALDITOS DÍAS AQUÍ ABAJO!

JESUS.

ELLOS NUNCA CAMBIAN

¡HIBERNACIÓN FRESCA Y APROPIADA!

¡YO TAMBIÉN LO VERÉ!

¿OH? ¿DEBERÍA-MOS?

¡QUERÍA VERLO CONTIGO DESDE EL PRINCIPIO!

DRAT!

NO PODEMOS PERDER MÁS TIEMPO...

NINO-SAN, VÁMONOS A CASA...

ESO ES, ¿P-KO?

EN PRIMAVERA ...

PARECE QUE...

ESPERANDO LA METAMO-RFOSIS

NINO-SAN! DESPIERTA!

¡RENACERÁ AÚN MÁS HERMOSA!

荒川アンダーザブリッジ

DONDE ESTAS, SHIMAZAKI...

島崎
接続できませんでした

SHIMAZAKI
NO PUEDE CONECTARSE

BEEP

El número que ha marcado está fuera de servicio, o...

...PENSÉ QUE ELLA HABÍA ROTO EL LAVADO DE CEREBRO

CUANDO SHIMAZAKI ME RESCATÓ...

SIN TI, ¿CÓMO SE SUPONE QUE DEBO TRABAJAR?

WHOOOOOO

¿BUSCANDO A ALGUIEN?

ESTÁS ...

SOLO ESPERO QUE ELLA NO HAYA VUELTO CON ESAS PERSONAS ... ... ACUMULANDO MÁS DEUDAS

UN TELÉFONO QUE NUNCA SUENA...

EL VIENTO SOBRE EL RÍO HELADO...

UNA MORENA DESAPA-RECIDA...

USTEDES ESTABAN APURADOS POR LLEGAR A ESE PUNTO, ¿VERDAD?

POINT

Tal vez la próxima víctima...

...serás tú

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 294: DETECTIVES DE METALES

¡QUÉ GIRO!

100

DESPUÉS DE 99...

100 ESTABA ESPERANDO!

HAH HA HA HA, NO SON LAS NOVELAS EMOCIONANTES!

¿QUÉ SEGUIRÁ A 999?

SOLO DE PENSARLO ME DA ESCALOFRÍOS

WHEW

ME SORPRENDIÓ CUANDO 10 LO SEGUIA EL 9...

¿PERO 100 DESPUÉS DE 99?

WAAHHH, QUIERO INVESTIGAR!

MISTERIO DE DESAPA-RICIÓN!

SHOO SHOO

NO TE METAS EN EL NEGOCIO DE LOS ADULTOS

YEAH, NI SIQUIERA SALEN DEL RÍO, ¿CÓMO VAS A ENCONTRAR A SHIMAZAKI?

AHORA CLIENTE... DIME TODOS LOS DETALLES

SOLO VOY A ASUMIR QUE ELLA ES MÁS DEL TIPO DE CIENCIA...

HABLANDO DE DESAPARI-CIONES...

¿DESAPARICIÓN? SABEMOS BÁSICAMENTE DÓNDE ESTÁ

NO SALDRÁ COMO UNA NOVELA...

¡DÉJALO EN MANOS DE LOS DETECTIVES MODERNOS!

AH HA HA, ¡SHIRO-SAN ESTÁ BIEN!

EH?

MIRA, ESTA CARTA FUE PEGADA A SU PUERTA

ELLOS SE LLEVABAN BIEN...

...

¿PODRÍAN ESTAR EN UNA "CITA"?

NO HE VISTO A SHIRO EN UN MES

PARA EL TORNEO DE WHITE LINE WALKER!

Así que estoy en Australia entrando a la copa de la línea blanca. lamentablemente, no estaré en casa muy pronto, pero finalmente regresaré.
PD. Volveré por Navidad
tooru shirai

SHIRO-SAN SE FUE A AUSTRALIA
...

REC-KUN...

PTT

HEH...

POR QUÉ ELLA...

HAS PASADO POR ALTO LA PISTA MÁS GRANDE

¡HAY UN MENSAJE OCULTO!

LEE LA PRIMERA LETRA DE CADA LÍNEA

ESTO ES...

LA ESCRITURA A MANO DE SHIMAZAKI

ELLA HA TRATADO DE DISIMULARLO, PERO SU "RA" ES MUY DISTINTIVA

ESPERA, DÉJAME VER ESO
...

OH, ¿ESO ES TODO?

¡HE OLVIDADO EL CASO!

HEE HEH... VEO QUE TE DAS CUENTA DE LO QUE ESO SIGNIFICA

S.E.R.V.E
*SERVIR

NOTA JOELS: S.E.R.V.E TAN SOLO SE VE EN LA CARTA EN INGLES

EN OTRAS PALABRAS, ¡PARA SER VOLUNTARIO!

SERVIR...

PARA OFRECER EL SERVICIO DE UNA VEZ

LA MIRADA PETULANTE

EN ABSOLUTO

POR QUÉ QUERRÍAS SIQUIERA SACAR ESA CONCLU-SIÓN?

ÉL, TAMBIÉN... SE ENREDÓ EN LA OSCURIDAD DE UNA SOCIEDAD QUE ENVEJECE

TAL VEZ NO ERA MÁS QUE UN NIÑO PERDIDO EN EL INTERIOR

UN PENSAMIENTO FLOTABA EN SU MENTE

CANSADO DE CUIDAR A UN PARIENTE ENFERMO...

"DEBERÍA IR A AUSTRALIA"

CAPITULO 295: INVESTIGACION ESP

¿OH ESO? SÍ, TAMBIÉN PUEDO VERLO

PUEDO VER UNA PARED NEGRA FRENTE A MÍ

CIERRO LOS OJOS ASÍ...

¿NO ES EXTRAÑO? ESTO ESTARÁ EN LA PRUEBA

¿ES SANGRE?

¡LO HACE!

SI VES DE ESTA MANERA, ¡LA HABITACIÓN SE PONE ROJA!

UNH... CREO QUE ES SHIRO-SAN...

ESTAS RECIBIENDO ...

...LOS SENTIMIENTOS DE LA VÍCTIMA?

HUNH?

SHIRO-SAN NUNCA ESTARÍA EN UNA HABITACIÓN NEGRA...

ERA UN TONTO ESPERAR ALGO DE TI...

AH... AHH!

¿QUÉ? ¿QUÉ?

EH?

¡PUEDO VERLO! ¡¡¡SHIRO-SAN!!

TENGO HAMBRE... TANTA HAMBRE...

ÉL ESTÁ ATRAPADO ALLÍ... POR UNA CHICA

UNH...

¿POR QUE ME ESTAS HACIENDO ESTO?

¡ÉL ES TAN DELGADO!

ME LANCÉ A HACER ESTO...

SHIRAI-SAMA, ¿TIENES HAMBRE?

NO VOY A COMER ESO...

SI ÉL REALMENTE NO HA SIDO ALIMENTADO ADECUADAMENTE...

EL PODRIA..

¡PREFERIRÍA MORIR DE HAMBRE HASTA QUE NO QUEDE NADA MÁS QUE HUESOS!

TAMBIÉN, TU ACTUACIÓN ES REALMENTE CONVINCE-NTE ...

¿EH? ESPERA, ¿POR QUÉ SHIMAZAKI?

¿REALMENTE ESTÁ ACTUANDO?

UNH...

AQUÍ...

SCRAPE

SHIMA-ZAKI-KUN!

¿CÓMO PUEDO COMER ESTO?

Y PASTEL DE CHOCOLATE ...

...¡PARA POSTRE!

NO VOY A COMER...

PASTA DE TINTA DE CALAMAR ...

COLA ...

.....

¡PREFERIRÍA DESPERDICIARME Y DEJAR UN HERMOSO ESQUELETO BLANCO!

¡NO COMERÉ TODA ESA COMIDA NEGRA!

AL PARECER, ÉL PREFIERE EL GUISO DE CREMA, LA LECHE Y EL HELADO DE VAINILLA

ES UN BANQUETE!

CAPITULO 296: ASESINATO MISTERIOSO MONOCROMATICO

QUERIDO

FELIZ NAVIDAD ...

KAORU!!

K...

EH?

HERMANOS, ¿SABEN DÓNDE ESTÁ ESA HABITACIÓN OSCURA?

NOS CREE? SOBRE NUESTRO PODER...?

ELLA ESTÁ TRATANDO DE MATAR ...

...LA ESPOSA DE SHIRO EN SU MENTE!

¿QUÉ ES, REC?

THUD

SHIMA-ZAKI...

¡OMITA LA CARACTERI-ZACIÓN Y LLÉVEME A ÉL!

¿TENGO AGUA DEL GRIFO Y OSTRAS CRUDAS?

¿TIENES ANPAN Y LECHE?

SHEESH... LA POLICÍA JAPONESA ES TAN INCOMPETENTE ...

PUEDO SENTIRLOS DE ESTA MANERA

NO HAY NECESIDAD DE PÁNICO

NO PUEDO PERMITIR QUE MI SECRETARIA MATE A ALGUIEN, INCLUSO SI ES EN LA MENTE DE ALGUIEN

MM?

PERO ...

ESTE ES EL GARAJE DE SHIRO-SAN

ÉL NO ESTÁ AQUÍ! ES POR ESO QUE LO ESTAMOS BUSCANDO!

QUÉ ES ESE OLOR ...?

PERO ESTO...

ESO ES...

ES...

...QUE ALGUIEN DERRAMA TINTA?

OH, TODO EL MUNDO CONSEGUIR ALGUNOS TRAPOS!

SENSEI, KOU-KUN DERRAMÓ TINTA!

EL OLOR DE UN SALÓN DE CLASES DESPUÉS ...

¡ÉL SUENA TAN DÉBIL!

¿ESTÁ ÉL AQUÍ?

LA VOZ DE SHIRO-SAN!

Por qué... recientemente ...

He empezado a encontrarte atractiva ...

VIENE DEL INTERIOR ...

¿ES ESTA LA HABITACIÓN NEGRA?

CLNK

unh... unh ...extraño

PEQUEÑO ESCUADRÓN SHIMAZAKI, LISTO!

VOY A ENTRAR! USTEDES, MUCHACHOS, LLEVAR LA CAL!

¿VES? ¡ESTÁN CERCA!

Como si fueras la única luz que queda en este mundo

石灰粉

SHIMAZAKI ESTÁ ALLÍ CON ÉL...

NO... ÉL TIENE EL SÍNDROME DE ESTOCO-LMO!

BAG: LIME

Eres hermosa, Shimazaki-Kun

...

GRAB

SHIRO-SAN, ESTÁS PERDIENDO LA CABEZA!

RECUERDA TU AMOR POR...

RATTTLE

y cada vez más hermosa...

...TU ESPOSA...

INCLUSO CUANDO LE HICE COMIDA BLANCA...

SH-SHIRAI -SAMA NO COMERÁ NADA...

¿SHIMAZAKI? TU CABELLO...

ES BLANCO...?

LA TEORÍA DE "CANSADO DE SERVIR" NO ESTABA REALMENTE MAL

QUÉ SUCEDE CONTIGO !?

ES EXTRAÑO ...

UNA MUJER EN APUROS ES REALMENTE UNA COSA HERMOSA

DIJO QUE NO ESTABA CONDIMENTADO ADECUADAMENTE, NI DEMASIADO SECO...

¡NO PUEDO MANEJARLO MÁS!

CHATTER

UN MES DESPUÉS DEL REGRESO DE REC DE VENUS...

¡SOLO MANTENLO ASÍ!

AHH AHH

¡LAS PRECAUCIONES SON IMPORTANTES!

MM?

¿ES ESE LAST SAMURAI?

荒川アオイ

¡P-PORQUE SE VE MÁS FRESCO DE ESTA MANERA!

SCRUNCH SCRUNCH

¿HUNH? NO, SU ASPECTO HABITUAL ES MEJOR

...

¿ESTÁS USANDO ESA PELUCA DE NUEVO?

¿QUÉ? POR QUÉ...

YOINK

HEY, HOSHI, ¿POR QUÉ LLEVAS UN CHALECO?

AH!

EH?

LA PIEL EXPUESTA EN SU CABEZA...

...ERA PERFECTAMENTE DIVINO

SCHHHHHH

ESTO SE VERÁ BIEN!

¡MUY BIEN!

HEY!

Y SHIRO-SAN, NO NECESITAS ESOS LENTES...

Y MI CORBATA

...

REC CONTI-NÚA BUSCA-NDO SIGNOS DE TAKAI

KOU-SAMA...

MI AMIGO ROBOT...

TK=E... TK=E ES MI...

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

荒川アンダーザブリッジ

CAPITULO 297: CARAS ORGANICAS

POR TUS PADRES

Enviarlo de vuelta

Noo!

ES RECHAZADO ...

¿TAL VEZ ES UNA COSA BRECHA CULTURAL?

PERO...

HMM, PENSÉ QUE ERAN...

TUS PADRES SON GRANDES JUECES DE CARÁCTER

ESTO SOLO PARECE UNA CAJA DE CARTÓN AMASON

Amason

Enviar este bacalao

¿POR QUÉ LO TRATARÍAN ASÍ?

LA NAVE ESPACIAL QUE USARON PARA DEVOLVERLO ...

ES EL MISMO QUE USAN PARA ENVIAR CRIMINALES A PLUTÓN

¡MÍRALO! ÉL NO ESTÁ EN CONDICIÓN ...

NO!

TIENES QUE DECIRME QUÉ PASÓ, REC!

N-NO, TK-E ES UNA MÁQUINA ...!

ESOS DIENTES AMARILLOS ...

LOS PELOS Y LA CASPA EN LOS HOMBROS ...

ÉL NO!

MM?

ESTO NO ES BUENO PARA REC O PARA TAKA!!

RECUERDA EL VERDADERO TAKA!!

...AMIGO ORGÁNICO!

TAKA! ES TU...

HA HA, ME RECUERDAS A MI HIJA CUANDO PREGUNTAS ...

FOOM

REC!

SHIRO, AYÚDAME!

NO PUEDO HACERLO SOLA!

MM? ¿CON QUE? NO ME IMPORTA...

NO ES TAN MALO, NINO!?

NO! ÉL ES UNA MÁQUINA! UN ROBOT FUERTE!

TAN CERCA... TENGO QUE APELAR A TODOS SUS SENTIDOS...

SNIFF

¡HUELE ESTO!

¡EL MISMO OLOR QUE TAKAI!

¡EL ÚNICO QUE USA ESO DEBAJO DEL PUENTE ES SHIRO!

EH... ESPERA ...

¡EL OLOR DE LAS PERSONAS INTERESADAS SOBRE EL USO DE LA MEDICINA POR PÉRDIDA DE CABELLO!

HOSHI COMENZÓ A PREGUNTARSE SI DEBERÍA IR SIN MÁSCARA UNA VEZ POR SEMANA

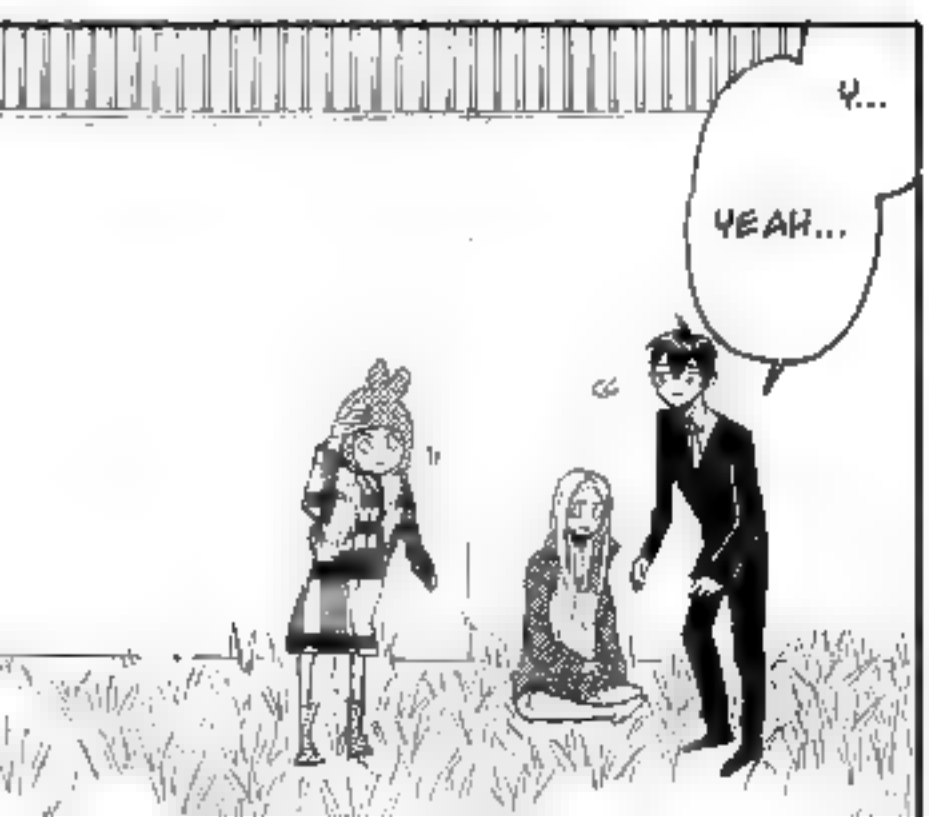
NO ME MIRES ASÍ!

GULP

GASP

TA... KAI...!

CAPITULO 298: TRANSFORMACION ORGANICA



QU...
FOOOOOOOOOOMM
ドズ
オオオオ
WHIRRR
HEH...

...UN PLANETA POLVORIENTO

ESTE SIEMPRE FUE...

GRIN

Y LA ÚLTIMA PÁGINA?

USÓ UNA EXTENSIÓN DE DOS PÁGINAS...

CAPITULO 299: CONFESION ORGANICA

¡CONSIDERANDO CUÁNTO SE HA DESVANECIDO SU CABELLO, SE VE GENIAL!

¡PARECE ALGO QUE VES EN EL TECHO DE UNA TIENDA DEPARTA-MENTAL!

TAKAI-SAN!?

ESPERA, ESE TRAJE ESPACIAL ES UN POCO EXTRAÑO, ¿NO?

¿ERES TAKAI?

T-TAKAI...

¡ESA ES LA NAVE DE ALTA VELOCIDAD QUE USAN LOS ALTOS MINISTROS VENUSIANOS!

DASH

TAKAI...!

REC...

UGH.

ESTAS ...

...AÚN VIVO!?

MIRA LO FELIZ QUE ESTÁ

TAKAI-SAN ESTÁ CUMPLIENDO EL SUEÑO DE UNA SECRETARIA...

ES BUENO VERTE DE NUEVO, ICHINOMIYA-SAN

GRIP

HOLA...

PNP

PERO... NO TUVE ELECCIÓN !

PERO SOMOS EXTRAÑOS

SUFICIENTE COMO PARA QUE ME DEJARAS MORIR EN VENUS

EH?

¿QU-QUÉ ESTÁ PASANDO, TAKAI?

NO SEAS UN EXTRAÑO

...

PAT PAT

QU...

MANTÉN TUS MANOS LEJOS DE MÍ, POR FAVOR

¡NUNCA HABÍA ESTADO EN EL ESPACIO ANTES! ¡NO ERA EL YO MISMO!

¡Y FUI DEVUELTO A LA FUERZA POCO DESPUÉS POR LOS PADRES DE NINO!

SLAP

ESTO TAMPOCO ES UNA TONTERÍA DE TSUNDERE!

TAKAI-SAN ESTÁ RECHAZANDO EL ABRAZO DE REC!

¿QUÉ? ¿VENUS ES REAL?

SÍ, CASI LO COMÍ...

OH, PES?

¿TE SIRVIERON ESE MANJU QUE REBOTA?

SÍ, LO PUSIERON JUSTO AL LADO DE LA BEBIDA DE SIETE COLORES!

EH?

LOS PADRES DE NINO-SAMA ...

...ME INFORMARON QUE TE RECHAZARON

¿FUISTE A LA CASA DE NINO-SAN TAMBIÉN?

DE HECHO LO HICIERON

PARECÍAN POCO DISPUESTOS A ESCUCHAR

ENTONCES DESDE QUE APARECISTE DESPUÉS DE MÍ...

...PENSARON QUE ERAS MI REEMPLAZO?

GRITARON, "¡LO HARÁS!" Y ME PUSO EN UNA BOLA

EL MOMENTO EN QUE ABRÍ LA PUERTA...

POM

¡ESA ES LA BIENVENIDA MÁS AMABLE POSIBLE EN VENUS!

OHH...!

COMO SI ME HUBIERA ESCAPADO ...

SÍ

PARECE QUE ESTAS PRENDAS SE USAN EN VENUS DURANTE UNA CEREMONIA IMPORTANTE...

ESO PERTE-NECIÓ A MI PADRE

QUE HIZO MI PADRE ...?

Y ESE TRAJE ...

...EH?

¿NO FUISTE RECHAZADO?

...UNA CEREMONIA DE BODA

POR EJEMPLO ...

HUNH?

...ME VOY A CASAR CON NINO-SAN

ES PORQUE ...

ICHINOMIYA-SAN... YO NI SIQUIERA...

HUNH? QUIERES DECIR...

...TE APROBARON COMO...?

TAKAI...

HUNH!?

...QUIERO VER TU CARA OTRA VEZ. LA ÚNICA RAZÓN POR LA QUE VOLVÍ A LA TIERRA...

ENTE-NDIDO
SHHH
FELIZ BODA, NOSOTROS!
UH...
MANTE-NLO ABAJO
QUUUUUUUÉ!
ESO FUE CLARA-MENTE EL AGARRE DE UN AMANTE

Y NINO LO ACEPTÓ

TAKAI REGRESÓ DE VENUS Y DE REPENTE SE LE PROPUSO A NINO

¡NINO DIJO QUE NO QUERÍA VERTE HASTA DESPUÉS DE QUE TERMINARA!

NO, NO PODEMOS DEJARTE ENTRAR, REC!

REALMENTE SE VAN A CASAR?

NO TIENE SENTIDO SI SE TERMINA!

¿ALGUNA RAZÓN POR LA QUE ELLA TE DEJARÍA?

¿ALGUNA RAZÓN POR LA QUE SUS PADRES TE ODIARÍAN?

N-NO, ¡YO NO!

NO TIENES NINGUNA IDEA REC?

CREO QUE ELLA SE ABURRIÓ CONTIGO

¡¿POR QUÉ NINO-SAN ACEPTARÍA LA MANO DE TAKAI?!

¿ES IMPORTANTE LA OPINIÓN DE SUS PADRES?

OH, DE REPENTE CREO QUE SÉ EXACTAMENTE POR QUÉ

QUIERO DECIR, SOY TOTALMENTE PERFECTO!

SOY EL HOMBRE PERFECTO!

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

CAPITULO 300: EL ESQUEMA DE TAKAI

¡LO CULPO A TODO A LA BRECHA CULTURAL!

SI LOS PADRES DE NINO-SAN LLEGARAN A CONOCERME, NUNCA ME HABRÍAN RECHAZADO

TAKAI ES UN BUEN HOMBRE, PERO CUALQUIERA COMPARADO CONMIGO SE QUEDA CORTO

CHAT CHAT

CHAT

RECHAZARME Y ACEPTAR TAKAI ES CLARAMENTE UN ERROR

SLAM...

VAYA, GRACIAS, TAKAI-SAN

ESTABA PREOCUPADO DE QUE TENGAN FRÍO

MI, TÉ DE MANZANILLA

CLCK

AH! TAKAI !! CÓMO TE ATREVES!

DAMAS ...

PERO ME HE DISCULPADO POR LO QUE SUCEDIÓ EN VENUS!

LO ENTIENDO! QUIERES VENGANZA !

INCLUSO TE DARÉ UN AUMENTO DEL 5%!

HUNH?

SÍ, TAKAI-SAN ES MUCHO MEJOR

NINO-CHAN FINALMENTE VIO LA LUZ

SÍ, EL HECHO

NO SEAS TONTA, HAGO LO IMPOSIBLE POSIBLE!

NO PUEDO ...!?

...VER SUS PROPIOS DEFECTOS O ADMITIR SUS PROPIOS ERRORES!

NADA PEOR QUE UN HOMBRE QUE NO PUEDE...

MM?

NO ES UNA SORPRESA CUANDO ESTÁ EN PROBLEMAS, EL ES PEOR QUE NUNCA...

MIS DEFECTOS SON TAN PROFUNDOS COMO EL OCÉANO! NO, EL MANTO DE LA TIERRA!

HEH HEH, NO ME IMPORTA ESTA FARSA

SOY CONSCIENTE DE TUS SENTIMIENTOS POR NINO-SAMA...

PERO ESTA CEREMONIA NO SE DETENDRÁ

ESTOY DENTRO

HOSHI-SAMA.

SÓLO ESPERA Y VERAS!

¡SOLO ESTÁS HACIENDO UNA JUGADA PARA LA ATENCIÓN DE REC!

SI EMPUJAR NO FUNCIONA, ALEJARSE

HA HA HA

TIENES RAZÓN DE QUE ES UNA FARSA...

TE AYUDARÉ, SOLO DÉJAME VER EL VESTIDO DE NINO!

MIRA, ESTOY EN LO CORRECTO!

HEH...

CONOCÍ A UN SER EN VENUS QUE ME AYUDÓ A ENTENDER TODO

COMO... ¿TANTO?

CADA ACCIÓN QUE HE TOMADO...

HASTA AHORA, HUBIERA DICHO PATERNAL ...

PERO AHORA ME HE IDO MUCHO MÁS ALLÁ

¿EH? ¿DE VERDAD?

PERO NO ESTOY HACIENDO ESTO POR UNA RAZÓN TAN INSIGNIFI-CANTE

ENTONCES, ¿ERES GAY? O ¿ES ESTO SOLO PATERNAL?

ES TODO PARA SUBIR DE NIVEL EL ALMA DE KOU-SAMA!!

ES LA VOLUNTAD DEL UNIVERSO

SU NIVEL HA SIDO DEMASIADO BAJO POR MUCHO TIEMPO ...

ENTONCES SUS PADRES LO ACEPTARÁN

NIVEL ...?

SU... ALMA? ¿EH?

¿UNIVERSO?

BIENVE-NIDO A LA FUENTE DE LOCOS

NO PIENSES! SOLO SIENTE!

ME PERDISTE POR COMPLETO ...

EN EL ESPACIO, VI EL MONOLITO! VI EL ESPACIO DE COLOR DE ROSA!

Y LO SUPE ENTONCES ...!

CAPITULO 301: MEJOR EN EL UNIVERSO

PERO... SI ESA ES LA NUEVA FORMA DEL AMOR DE TAKAI-SAN ...

¡ES COMO SI FUERA A LA INDIA Y TUVIESE UN DESPERTAR ESPIRITUAL!

DIOS, ¿QUÉ TIENE TAKAI?

OH, HOSHI...

EH, ¿TIENES UN MINUTO?

OH, REC... SUPONGO QUE LLEGARON A ÉL

ENTONCES MI PROPIO AMOR...

YEAH.

SI... POR MI AMOR...

YO SÉ TOOOODO SOBRE ELLOS

VOY A HACER UNA PREGUNTA MUY DIFÍCIL. ESTÁ BIEN SI NO PUEDES RESPONDER

PODRÍA USAR TU AYUDA...

¿QUÉ?

¿YO...

...TENGO DEFECTOS?

Y LAS PERSONAS TAN HERMOSAS EN TODO EL MUNDO ESTÁN TERRIBLEMENTE CELOSAS

ERES TAN INCREÍBLE-MENTE PERFECTO ...

ÉL QUIERE QUE LOS PADRES DE NINO LE GUSTEN ...

ESO ES PORQUE ESTOY CELOSO

QU-QUÉ? SIEMPRE ME TRATAS MAL...

EH... EH!?

¡TE VES COMO KAMEARI-KUN DE KATSUN!

MIRANDO DE CERCA ...

AY, GRACIAS

¡ÉL TENDRÁ QUE CRECER NO DEJARÉ QUE ESO SUCEDA!

NO, NO, ¡LO HACES!

MIERDA, ¿FUI DEMASIADO LEJOS?

NO ME VEO COMO ...

NO, NO, DEJA ESO...

EH?

¡TE HALAGARÉ Y LO HARÉ AÚN PEOR!

¿EH? ¿QUÉ? TÚ...

.....

...SU NARIZ ES UN POCO PLANA

QUIERO DECIR, KAMEARI-KUN...

NI SIQUIERA TÚ PENSARÍAS ESO

EH... HA HA, NO...

¿CREES QUE ERES MEJOR QUE KAMEARI-KUN?

...UH...

.....

ADIÓS ...

...UM.

GRACIAS, DESCUBRIRÉ MIS PROPIOS DEFECTOS

ESO LE ROMPIÓ EL ¿CORAZÓN?

ESTÁS BROMEANDO...

EL MUNDO TE CONOCE COMO EL PRESIDENTE DE LA COMPAÑÍA DEMASIADO GUAPO, ¿VERDAD?

UH...

N-NO PERO MIRA ...

¡ESPANTOSO! ¡EL NARCISISMO REAL ES ATERRADOR!

TENGO QUE VOLVERLO ARROGANTE OTRA VEZ...

OK...

ARGH, PERO SI SE DESINFLA AQUÍ PODRÍA CRECER...

ESO NO SIGNIFICA NADA

EH... PERO ESO ES LO QUE LOS PRESIDENTES LLEVAN

UGHH ¿QUÉ PASA CON ESO, CORBATA ?

DRIP

DRIP

DRIP

MÁS LINDO QUE CUALQUIER ÍDOLO POP, ¿VERDAD?

ELLA ES

ASÍ QUE NINO ES SÚPER LINDA, ¿VERDAD?

OBVIAMENTE

...PIENSA ESO SOBRE P-KO. Y HERMANA SOBRE MARIA

PERO EL LAST SAMURAI ...

WOW, ¿POR QUÉ TE VES COMO NUNCA ANTES TE HABÍAS DADO CUENTA?

ASÍ QUE NO DEBERÍA MOLESTAR ...

VAMOS A CASAR A NINO Y TAKAI

ER, ENTONCES AHORA...

¿QUE ESTA PASANDO!?

¿EH? ¿QUÉ?

DASH

Y SE RETIRO?

¿SE HA DADO CUENTA DE SU PROPIO ATROCIDAD ?

REC-KUN NO VIENE ...

¿A DÓNDE VAS?

ENTENDIDO

DATE PRISA Y HAZ ESTO ANTES DE QUE REC LLEGUE

KOU-SAMA...

...O EN INVIERNO NUCLEAR?

SÍ, SÍ...

JURAS PROTEGERTE EL UNO AL OTRO EN DOLOR...

HAHH

HAHH

HAHH

NINO-SAN, DIME...

...UNA COSA

NHAH!

SI ACEP...

NINO-SAN, ESPERA!

EL HOMBRE MÁS GUAPO DEL MUNDO?

SOY YO...

HEY, ESPERA, TAKAI... A DÓNDE VAS ...

TUIN

OHHH!

HEH

NO ME IMPORTA UNA MIERDA SUS OPINIONES!

ERES UN FRIJOL! HERMANA ES MUCHO MEJOR!

QUÉ!? ERES RETRASADO MENTAL? ESO NI SIQUIERA ES POSIBLE, EL ALCALDE LO ES!

...EL HOMBRE MÁS GUAPO DEL UNIVERSO!

TU ERES...

AH...

SI TU NOVIO TE VE CON ESTO...

LA LEYENDA DICE QUE TENDRÁS MALA SUERTE!

EH?

¿NO LO SABES?

EH? POR QUÉ?

ESTE ES UN "VESTIDO DE NOVIA"

MM!?

NO, NO MIRES, REC!

NINO-SAN... ERES LA CHICA MÁS HERMOSA DEL UNIVERSO

FUERA DE AQUÍ AHORA!

ENTONCES NO ME IMPORTA

OH, CASAR?

NO, YO CREO QUE FUE SI LO VES ANTES DE LA BODA NO SE PUEDE CASAR

CASATE CONMIGO!

WHAM

NINO, SOY YO!

HUNH?

EEK EEK

HEH...

CASARSE TE HACE FAMILIA

¡SOLO NECESITO UN NOVIO PERO MUCHAS FAMILIA!

HUNH?

OK!

POR FIN, EL CENTRO DEL MUNDO DE KOU-SAMA HA TOMADO MEDIDAS

ME ALEGRO DE CONOCERTE EN VENUS...

HUNH?

NINO-SAN, ESO NO ES DEL TODO ...

EH? EN SERIO!? DE NINGUNA MANERA! DE VERDAD!?

MONO-
LITO
GIGANTE
...

ESPACIO
ROSA...

LA
VOLUNTAD
DEL
UNIVERSO!

Y EL
QUE
ESTÁ
CARGO

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE 11 FIN

SI UNA PAREJA SE ENCUENTRA DEBAJO DE ESTE PUENTE EL DÍA DE LA GRADUACIÓN...

HAY UNA LEYENDA EN LA ACADEMIA ARAKAWA ...

VIVIRÁN FELICES PARA SIEMPRE

荒川ガーデン

EDICIÓN ESPECIAL

TOKUMEI!!

ARAKAWA MEMORIAL

-BAJO EL PUENTE DE LA LEYENDA-

¿MI PRÍNCIPE ...

... REALMENTE VENDRÁ?

NO TE PREOCUPES

DEBERÍAS TENER MÁS CONFIANZA, NINO

GRACIAS... SIEMPRE ERES TAN TRANQUILIZADORA...

NI SIQUIERA PUDE OBTENER EL NÚMERO DE UN CHICO SIN TI

NO SEAS TONTA! SOMOS AMIGAS

ES MÁS FÁCIL QUE DESTRUIR UN TANQUE NO TRIPULADO SIN RADAR

PARA MÍ, OBTENIENDO EL NÚMERO DE UN CHICO ...

LLEGUÉ TARDE Y TOMÉ UN ATAJO A TODA PRISA ...

TANTO SUCEDIÓ LOS ÚLTIMOS TRES AÑOS ...

!!

AHORA... ESTO ES UNA SORPRESA

NO HAY TIEMPO PARA TOMAR EL PUENTE!

SALTÉ AL RÍO ...

...Y CONOCÍ A UN CHICO MISTERIOSO

¡TAMBIÉN COGÍ EL DESA-YUNO!

HEH HEH, ES POR ESO QUE HAY OTRA LEYENDA...

UN PEQUEÑO SECUESTRO, Y EXPECTORACIÓN

"LOS TÍOS SERÁN SECUESTRADOS Y TORTURADOS". TODA TU CULPA

TE MOSTRARÉ UN TÚNEL SECRETO AL ESTANQUE DEL PATIO

AGARRA MI CAPARAZÓN

QUE ME ENCONTRARÍA CON UNA SIRENA EN EL RÍO

NO PENSÉ...

MURANAGA-KUN ES TAN CALIENTE

MM, MM, TAMPOCO YO

NUNCA HABÍA CONOCIDO A UN CHICO VERDE

ESA NUEVA JOYERÍA PLATEADA DE LA TARDE ES TAN MALA, COMO CALIENTE, ¿SABES?

ÉL BRILLABA Y BRILLABA DEMASIADO...

NO PENSÉ QUE FUERA PARA MÍ

SIGN: ROCK FEST

Y EL CHICO QUE HIZO UN CONCIERTO EN EL FESTIVAL ESCOLAR...

ÉL SIEMPRE FUE TAN LLAMATIVO

GAH!

MM!?

ENTONCES ME ENCONTRÉ CON ÉL EN LA CIUDAD ...

INESPERADAMENTE BIEN REDONDEADO

HOLA

UH...

Y ÉL FUE...

LA FORMA EN QUE SIGUIÓ CANTANDO EN LAS CITAS FUE UN PROBLEMA

SI PERO...

LAS DECLARACIONES EN LOS QUE ME HIZO

SE TRANSFORMÓ EN UN MAESTRO DE TAREAS ESTRICTAS

¿POR QUÉ NO DIBUJAS UNA LÍNEA BLANCA MÁS FINA? SOLO HAY UN INTERVALO!

¡ESO NO!

白線流し

MUY AGRADABLE EN CLASE, PERO EN EL CLUB...

PERO ESTABA AÚN MÁS SORPRENDIDA...

CUANDO ME INVITÓ A UNA CITA, ESTABA MUY SORPRENDIDA

ENTONCES MI MAESTRO, TOORU SHIRAI-SENSEI ...

AMABA LA TIZA BLANCA...

...QUE NOS SIGUIÓ EN CADA CITA A UNA DISTANCIA DE 100 METROS

HOY QUERÍA MOSTRARTE LAS LÍNEAS BLANCAS EN EL KOSHO GAIDO

EN LA FORMA EN QUE SUAVEMENTE IGNORÓ A LA MORENA...

MM... Y ÉL TENÍA UNA ESPOSA Y UN NIÑO

¡DEBERÍAN ARRESTARLO POR PEDOFILIA!

Y UNA VEZ QUE LLEGUE A CASA ESA MUJER ME ENVIÓ UN FAX INTERMINABLE ...

LAS OTRAS CHICAS TODAS LO TRATAN COMO UN PRÍNCIPE

EL HIJO DE UN CEO...

¡BUENO EN LOS DEPORTES, EN LA CIMA DE CADA CLASE...

EN EL PRIMER DÍA...

BAJO ESTE MISMO PUENTE

ENTONCES, ¿QUÉ HAY DE KOU ICHINOMIYA-KUN?

MENOS DE UNA DIFERENCIA DE EDAD ES MEJOR

YO SIEMPRE ...

LAS PÚAS EN SUS PALABRAS CUBREN EL DOLOR EN SU PASADO ...

ME ENCONTRÉ CON ÉL...

HASTA EL INVIERNO DE NUESTRO TERCER AÑO...

LO DESCARTADO COMO UN PERSONAJE DE FONDO

LLORABA TODOS LOS DÍAS PORQUE NUNCA LO NOTASTE

"¡LAS CHICAS SON TAN CRUELES!"

ÉL SIEMPRE ESTABA ALLÍ...

NUNCA ME DI CUENTA

NO ES LO QUE ELLA ACABA DE DECIR!? NI SIQUIERA ESTÁ EN SU RADAR!

ARGH

¡DÉJAME IR! SOY EL PRÍNCIPE DE NINO-SAN!

ARGH

LA FORMA EN QUE ELLA...

ESTOY LOCAMENTE ENAMORADO DE ELLA...

LO SÉ, LO SÉ

¿QUIÉN VENDRÁ?

MI CORAZÓN ESTÁ LATIENDO TAN RÁPIDO

ARGH...

ACABO DE LLEGAR

SIEMPRE USA ROPA DE GIMNASIA EN CITAS...

ACABO DE ATRAPAR ESTO

ATRAPA PESCADO FRESCO EN EL RÍO PARA EL ALMUERZO ...

TOME UN ATAJO

LLEGA A LA ESCUELA EMPAPADA ...

MALDITA SEA, NO TE DEJARÉ!

NO DEJARÉ QUE NADIE MÁS LA TENGA!

ESTO Y LOCO POR ELLA!

EH...

ESTO ES MALO, NINO! ESCÓNDETE DETRÁS DE MÍ!

S-SISKO! ESTÁS...

MM!?

RAAARGH! NINO! NINO!

NO PUEDES, COMO, TODOS VIENEN!

...UN CHICO?

SISKO, ERES...

HAS ESTADO A MI LADO TODO EL TIEMPO...

P-PERO ...

ARGH ... LO SIENTO, NO TENÍA LA INTENCIÓN DE OCULTAPLO

O MIS SENTIMIENTOS...

GRACIAS A DIOS, FUE SOLO UN SUEÑO

DATE CUENTA CUANDO TE LO ENCUE-NTRES!

NI SIQUIERA ESTABA TRATANDO DE OCULTA-RLO!

...QU ...!?

SIEMPRE PENSÉ QUE ERAS MI PRÍNCIPE

NI...

HOY TENGO UN INFORME SOBRE EL ANIME ARAKAWA

CON MUCHAS LÍNEAS DE VELOCIDAD

CUBRIENDO MI ABURRIDA FALTA DE ENERGÍA

¡HOLA! SOY HIKARU NAKAMURA. DIBUJO ARAKAWA

CAMISETA: UNIDOS POR ÉL PODER

INFORME DE GRABACIÓN DE VOZ

EMPEZANDO A LIMITAR LA BÚSQUEDA ...

PONERLO EN MI TELÉFONO Y ESCUCHARLO UNA Y OTRA VEZ

PODEMOS PEDIR AJUSTES A LAS ACTUACIONES. ASÍ QUE BASARLO EN LA CALIDAD DE LA BASE VOCAL

REALMENTE LUCHÉ DURANTE LAS AUDICIONES

¡COMO ME DIJERON QUE ELEJA UN ATUENDO COMPLETO EN UNA TIENDA DE ALTA GAMA

LOS ACTORES DE VOZ DE ARAKAWA ANIME SON TENUES E INDUDABLEMENTE ESPLÉNDIDOS

LO PENSÉ MUCHO

Y ESTE DEBE SONAR UN POCO MÁS VIEJO...

PERO ME GUSTARÍA QUE ESTA VOZ SEA UN POCO MÁS ALTA...

Y LA PRIMERA VOZ QUE ESCUCHÉ ... SI TUVIERA UN LOCUTOR DESCRIBA ESE MOMENTO ...

¡AHORA!

LO SIENTO, ÉL PLOMERO FUE... ...Y YA ME HABÍA QUEDADO DORMIDO ...

NAKAMURA-SAN, ¡COMENZARON!

LUEGO, EL PRIMER DÍA DE GRABACIÓN...

ABRÍ LA PUERTA DEL ESTUDIO ...

¡ÚNANSE A NOSOTROS!

WHOOM

TENE-MOS A LOS VERDA-DEROS ...

HUNH?

¡ELLOS SON PERFECTOS! ¡NI SIQUIERA HABÍA DICHO NADA TODAVÍA!

ERA NINO Y REC!!

P-KO ES MAYOR QUE YO !?

TOMA-RON TODOS LOS CONSE-JOS CON CALMA

FUE TODO TAN PROFE-SIONAL!

LO SIENTO POR EL ÚLTIMO MINUTO AL REVELARLO

¡FUE PERFE-CTO!

ESTABA BIEN ESA RISA?

SI ES DEMASIADO BAJA, HÁZMELO SABER

Y COMPRO-BÁNDOLO CONMIGO !

MARCA-DORES EN EL MANGA!

ESTÁN REVISANDO CADA ESCENA!?

LIBRO: GUIÓN

LIBRO: ARAKAWA

LIBRO: NO SE PUEDE MOSTRAR

...SOBRE TENER AL ALCALDE VIVIENDO EN MI ARMARIO

VOY A ESTAR VIVIENDO AQUÍ

EL ALCALDE DEL ANIME ES TAN GENIAL QUE COMENCE A FANTASEAR

ESTABA SONRIENDO TANTO QUE TUVE QUE ESCONDER MI CARA

CONVERTÍ MI GUION EN UN CONJUNTO DE PÍXELES HECHO EN CASA

!?

MIS OIDOS...

...¡EL BIG BANG!

ESCUCHAR SUS VOCES EN EL ESTUDIO...

...FUE INCLUSO MÁS EXPLOSIVO QUE EN LA TELEVISIÓN

VARIOS PERSONAJES PARECÍAN INCLUSO MÁS PELIGROSOS QUE EN EL ORIGINAL

UNA VOZ TAN CRECIDA Y GENIAL QUE ME QUEDÉ PARALIZADO AL DESCUBRIR QUE ES MÁS JOVEN QUE YO

NO DEJABA DE PENSAR "REC, CORRE!"

CADA ACTUACIÓN SUPERÓ MIS EXPECTATIVAS!

FÁCILMENTE HIZO AMBAS NIÑAS EXTRANJERAS Y EL DIALECTO DE HIROSHIMA

HAY ALGO MÁS DIVERTIDO QUE LAS LÍNEAS PARA TUS PERSONAJES QUE NO ESCRIBISTE?

TAMBIÉN IMPROVISARON ALGUNAS LÍNEAS QUE ME GUSTARÍA HABER PENSADO AUNQUE

GIIIIGOLO GIGOLO GIGOLO GIIIIGOLO GIGOLO

HOSHI SIMPLE-MENTE NO SE DARÍA POR VENCIDO

!?

YEAH, OK

...TAMBIÉN LO CANTÓ

LOS ESCUCHÉ MEJORAR UNA CANCIÓN QUE NO TENÍA MELODÍA ...

Y LUEGO PAPA

ERA TAN MALDITA-MENTE LINDO!

PERO, PERO...!

¡ESTAMOS CONDENADOS!

EH HEH HEH HEH

LOS HERMANOS TUVIERON QUE IMPRO'A-SAR UN DIÁLOGO EMOCIO-NADOS...

FUE HILARANTE Y ESTRESANTE PERO MUY DIVERTIDO

TUVE QUE ENAMORARME

ES ELLA LA ACCIÓN EN VIVO>

SU VOZ ESTETI-CISTA ME ROMPIÓ

EN LA AUDICIÓN...

SUPER CALIENTE, NACIDO PARA USAR TOPKNOT

LAS PARTES C ERAN ORIGINALES DE ANIME, PRINCIPAL-MENTE UNA IMPROVISA-CIÓN LIBRE

UM, ¿ESTÁN TODOS AQUÍ...?

VAMOS TODOS A LA VEZ

WALLA?

OH, EL RUIDO DE LA MULTITUD

OK, TENDRE-MOS LA FIESTA DE WALLA

PERO LO QUE ME GOLPEÓ MÁS DURO...

SHOOOM

¡BIEN, DÉJAME TOMARLO!

WOW, MUCHA GENTE VIVE EN EL RÍO...

¡MÁS!

AHA HA HA HA

CHATTER

¡SABROSO!

OH, ESTO ES BUENO

YO TAMBIÉN, YO TAMBIÉN

¿QUIERES UN POCO DE PESCADO?

TENGO PEPINOS!

CHATTER

YAH!

HMM.

OH, TODO BUENO

MM, BUENO

HA HA HA

MY

CÁLLATE

NO PODRÍAS...

BUENO, HUNH?

A HA HA HA HA

WOW!

PERO POR SUPUESTO NO PUDE CONOCERLOS, PERO...

NO PUEDO IR ... ES 2D ... DERECHOS DE AUTOR...

TCH...

YO QUERÍA CONOCER A TODOS ELLOS TAN MAL ME ESCRIBÍ A MÍ MISMO EN UN MANGA EXTRA...

ME SENTÍ COMO SI ESTUVIERA PARADO JUSTO DETRÁS DE ELLOS

EN ESE MOMENTO ...

LOS ACTORES DIJERON QUE NO TENÍA QUE...

LA GENTE NO SUELE VENIR TODO EL TIEMPO

POR SUPUESTO QUE LO HICIERON

NO ME HE PERDIDO UNA FECHA LÍMITE

SI, PERO TU ...

FUE TAN MARAVI-LLOSO

NOO

LO ESTOY

ASI QUE...

TODO EL MUNDO. ..

A PESAR DE QUE TIENES UNA FECHA LÍMITE, ¿ESTÁS AQUÍ OTRA VEZ?

UN TRUCO

ES UN ENGAÑO

Y SIN EMBARGO

MIS OJOS DEL ESCENARIO

NO PODÍA QUITAR

QUE TRAJE PARA ROMPER EL HECHIZO...

LOS ARROJE.

LOS BINO-CULA-RES

EN LA GUARIDA DEL LEÓN

TODOS LOS SECRETOS

EL INTERRUPTOR QUE TE HACE SONREÍR

INCLUSO SI CERRARA MIS OJOS

TODO LO QUE ME MOSTRASTE

DIO PASO A UN ESTRUENDO DE APLAUSOS

EL TRUCO QUE HACE FLUIR LAS LÁGRIMAS

ERA TAN BRILLANTE

QUE NO PUDE VER NADA

DETRÁS DE LA CORTINA

PARA EVITAR QUE TE RETIRES

SE VAYA

PARA EVITAR QUE EL CIRCO

COMO UNA PLEGARIA

HOY SOLO PODEMOS

荒川アンダーザブリッジ

荒川アンダーザブリッジ

ARAKAWA UNDER THE BRIDGE

CUBIERTA DE TAPA DEL AUTOR COMENTANDO

UN GATO VINO A NUESTRA CASA. HA ESTADO AQUÍ UN MES, PERO NO HE PODIDO NOMBRARLO. SI YO PIENSO COMO EL ALCALDE, ME VIENEN A LA MENTE LAS PALABRAS, PERO TODOS SON SOBRENOMBRES GROSEROS COMO POLAINAS O GALÁN, ESPERO PODER NOMBRARLO ANTES DE QUE SALGA EL VOLUMEN 12

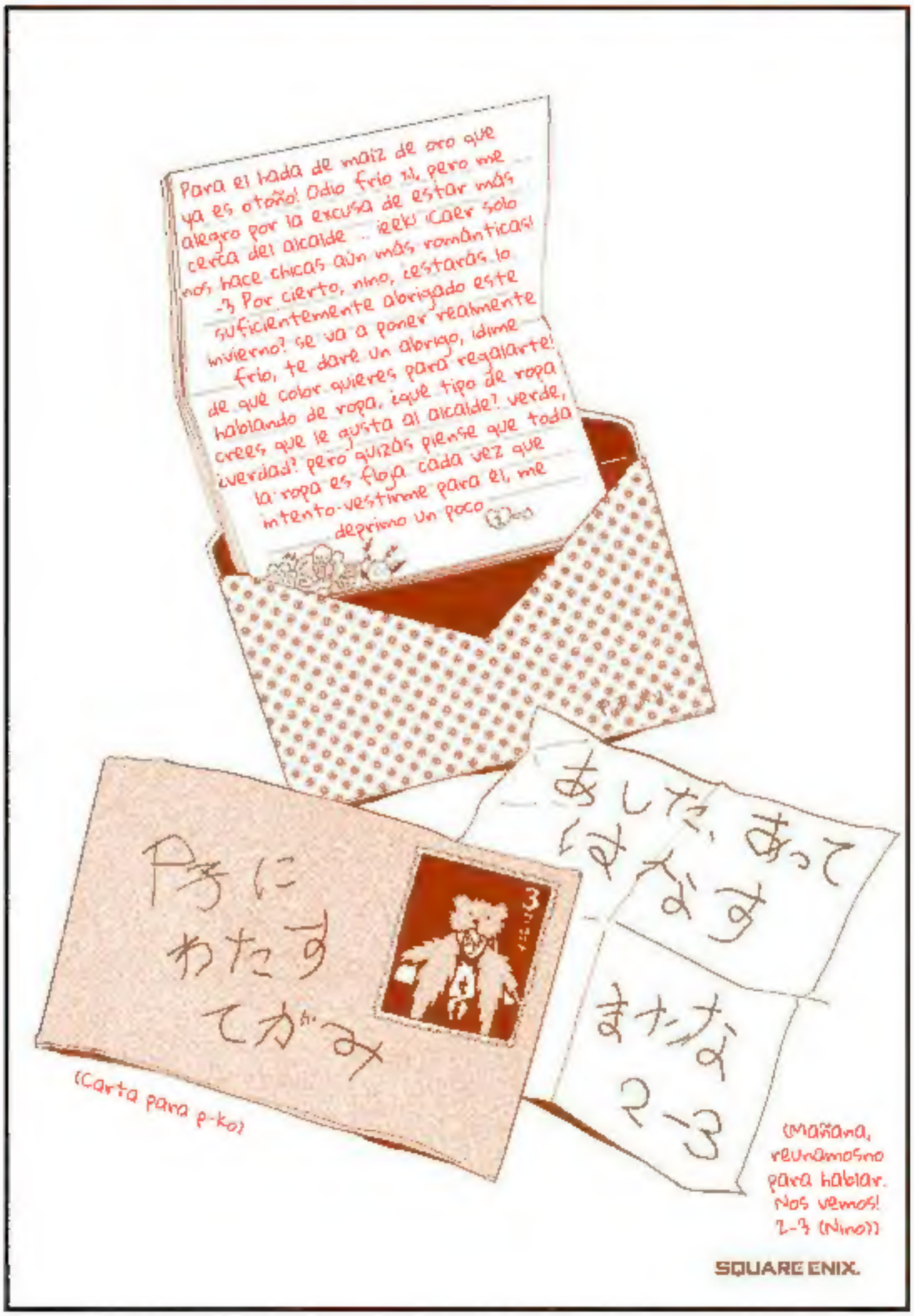
HIKARU NAKAMURA

★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION IMPRESA

ILUSTRACION DE PORTADA 1

★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION

ILUSTRACION DE PORTADA 2



★RECOGIENDO LA NOTA DEL AUTOR DEL ALERO DE PORTADA DE LA EDICION